

xari sport

user manual & warranty

manual y garantía **ES**

mode d'emploi et garantie **FR**

manuale di istruzioni e garanzia **IT**

manual de instruções e garantia **PT**

gebruiksaanwijzing en garantie **NL**

bedienungsanleitung und garantie **DE**

uživatelská příruka a záruka **CZ**

instrukcja obsługi i gwarancja **PL**

manuel ve garanti **TR**

메뉴얼 & 품질보증 **KR**

使用说明书 & 保证承诺 **CHS**

使用說明書 & 保證承諾 **CHT**

инструкция и гарантия **RU**

תורחאו שומיש תוארה **HE**


mima®

ENGLISH

⚠️ IMPORTANT!

READ CAREFULLY
AND KEEP FOR
FUTURE REFERENCE.
Please read the
instructions carefully
before using your
mima xari sport.

Dear parents, grandparents, and friends,

Thank you for choosing **xari sport** and making it part of your family!

Our products are designed and developed with great care for your own comfort and safety of your child. We hope you enjoy **xari sport**.

Please follow these instructions carefully before using the pushchair for the first time. This will guarantee safe usage of the product and enable you to find out about all its handy features.

mima

INDEX

WHAT YOU GET

IMPORTANT & WARNINGS

CARE AND MAINTENANCE

WARRANTY

GETTING STARTED

FIRST SETUP

WHEELS

HANDLEBAR HEIGHT

PARKING BRAKE

TODDLER

SEAT

CANOPY

SAFETY BAR

FOLDING AND UNFOLDING

SAFETY HARNESS

ACCESSORIES

CAR SEAT*

RAIN COVER

MOSQUITO NET*

*Sold separately

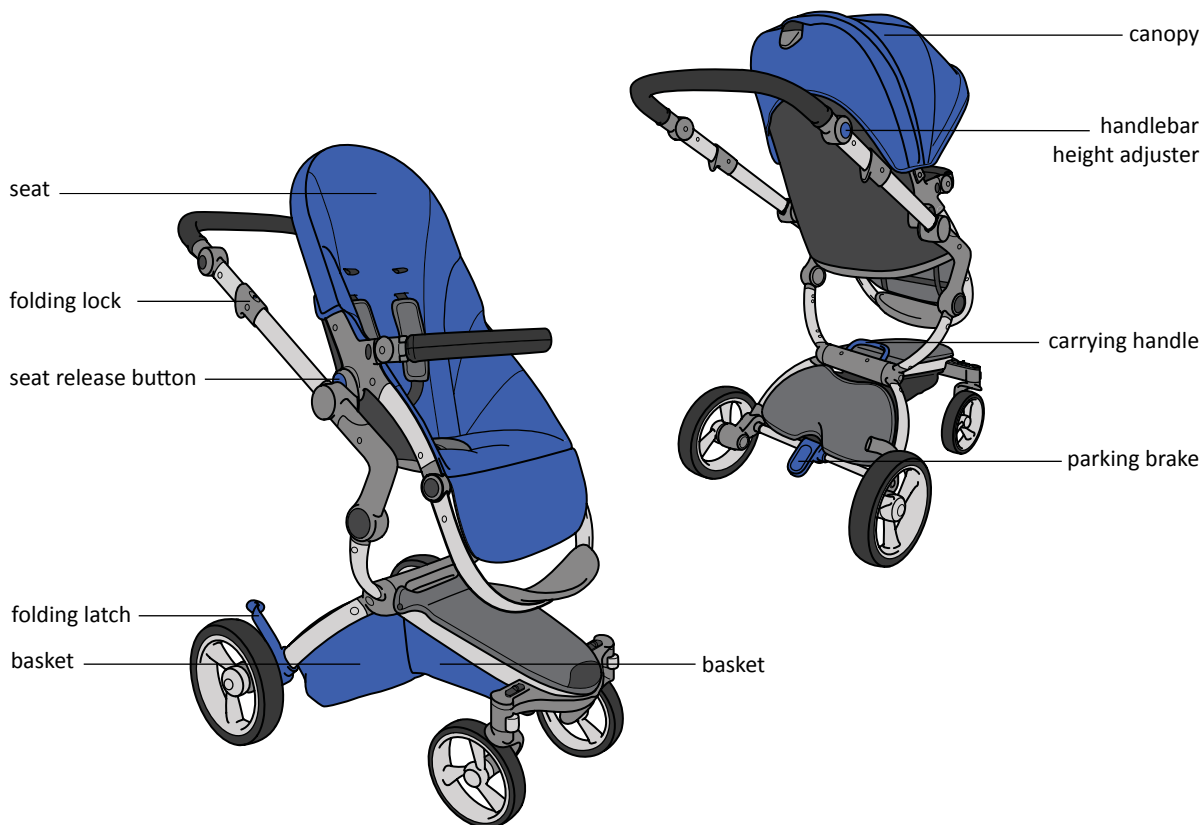


WHAT YOU GET (IF YOU PURCHASE **xari sport**)

Please make sure that you have received all the parts that are listed below.
If anything is missing, please contact your retailer.

1 chassis
2 front wheels
2 rear wheels
1 rain cover
Front and rear basket mesh

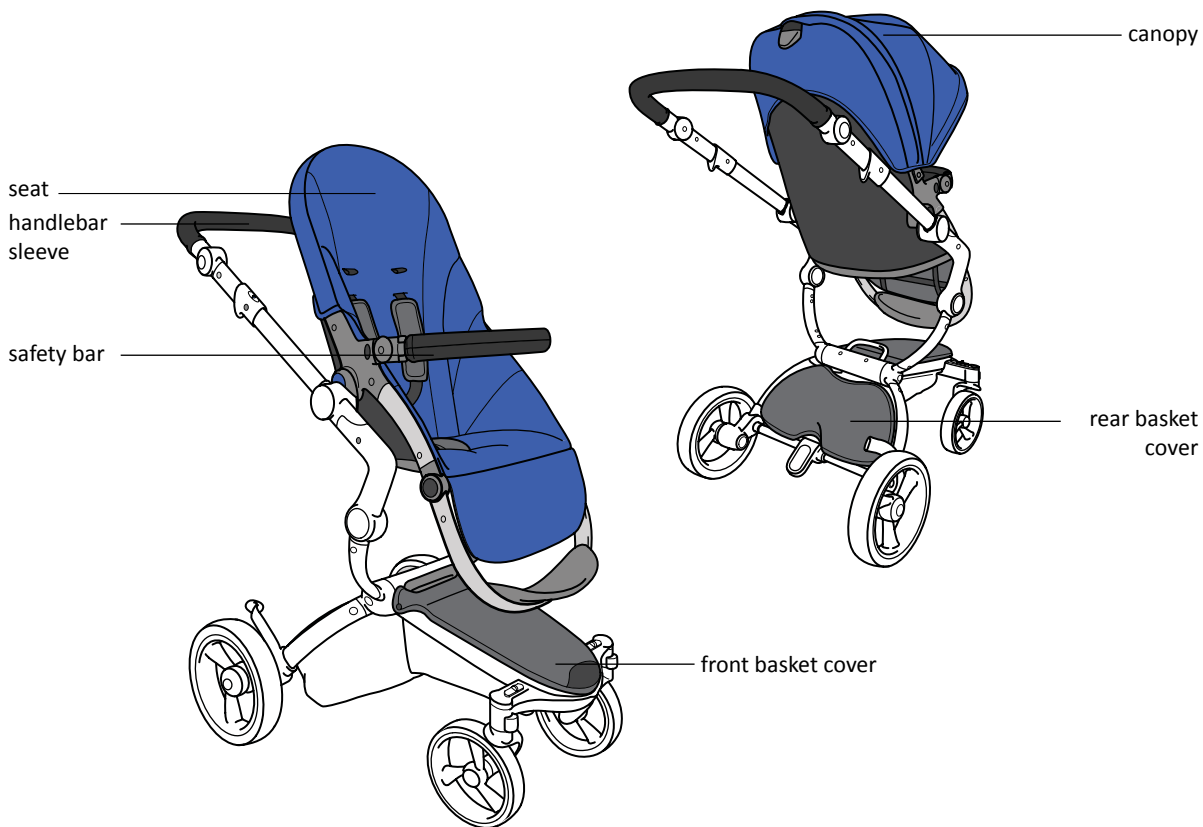
1 seat with safety harness
1 canopy
1 handlebar sleeve
1 safety bar
Front and rear basket covers



WHAT YOU GET (IF YOU PURCHASE **sport seat**)

Please make sure that you have received all the parts that are listed below.
If anything is missing, please contact your retailer.

- 1 seat with safety harness
- 1 canopy
- 1 handlebar sleeve
- 1 safety bar
- Front and rear basket covers



⚠️ WARNINGS!

- **WARNING!** Never leave the child unattended.
- **WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING!** Do not let the child play with this product.
- **WARNING!** The **xari sport** seat unit is not suitable for children under 6 months.
- **WARNING!** Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use the restraint system.
- **WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING!** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING!** Parcels and/or accessory items placed on the stroller may cause the stroller to become unstable.
- **WARNING!** Child may slip into leg openings and strangle. Never use in reclined carriage position unless child is securely restrained.
- Take care when folding and unfolding the product to prevent finger entrapment.
- **mima xari sport** is suitable for children up to 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41 inch). The maximum permitted weight in each of the two baskets is 3 kg (6.5 lbs). Excessive weight may cause a hazardous unstable condition to exist.
- Never carry more than 1 child in **mima xari sport** at a time.
- A child's safety is your responsibility.
- Only use accessories or replacement parts sold or approved by **mima**.
- Do not use the product in case of broken, torn or missing parts.
- Any load attached to the handle, backrest or sides affects the stability of the **mima xari sport**.
- Always use the crotch strap in combination with the waist and shoulder belts.
- Always engage the parking device when placing and removing the child.
- Check regularly to make sure **mima xari**

sport functions properly and safely, maintain and clean it well.

- For car seats used in conjunction with the **mima xari sport**, the car seat does not replace a cot or a bed. Should the child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed.
- Do not use the safety bar as carrying handle.
- Never lift **mima xari sport** or use escalators or stairs when the child is still inside.
- Never allow the child to get out of the product unaided.
- The fabric can discolour due to sunlight.
- Keep **mima xari sport** away from open fire, heaters and other sources of strong heat.
- The tyres may leave marks on some surfaces (particularly smooth floors like parquet, laminate and linoleum).
- Complies with safety requirements in accordance with EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 and SOR/2016-167.

CARE AND MAINTENANCE

- Maintain and clean **mima xari sport** frequently.

- Clean the frame, seat, hood and shopping basket regularly using a damp cloth. Do not use aggressive cleaners.
- Wipe the product with a soft, absorbent cloth after use in the rain, snow or after use on the beach.
- Store **mima xari sport** and its accessories in a dry place and leave them unfolded when wet.

WARRANTY

Your product complies with the current safety requirements and is warranted to be free from any manufacturing or material defects at the time of purchase.

If this product has any manufacturing and/or material defects after it has been purchased and during the warranty period (with normal use as described in the user manual), please contact your retailer.

WARRANTY CONDITIONS

The warranty is valid for 24 months starting on the date of purchase. After the warranty period, your authorised **mima** service repair centre may charge you a fee for parts and labour to repair your **mima** product.

All product warranties shall not be honoured if presented to a retailer outside of the country where the product was

purchased.

For the purpose of clarity, this warranty is not worldwide or universal. All costs to repair a product in these circumstances shall be for the cost of the consumer.

For the warranty to be valid you need to:

1. Provide your retailer with the original receipt.
2. Provide your retailer with a description of the defect.

PLEASE NOTE

- The warranty only covers the original owner of the product and cannot be transferred to any subsequent owner.
- The warranty entitles the owner to have the product repaired but not to an exchange or refund.
- The warranty is not valid in the following circumstances:
 - The product has been modified or repaired by a third party not authorized by **mima**.
 - Corrosion or rust on the wheels and chassis due to extreme environmental conditions, including high humidity, salt spray, ice or snow or due to insufficient maintenance.
 - The damage was caused by improper usage or maintenance or due to misuse by the user; in particular,

failure to comply with these instructions for use as described in this user manual.

- The damage was caused as the result of an accident or airline/transport damage.
- Normal wear and tear should be expected when this product is used daily.
- The fabric may become discoloured or become damaged due to washing or excessive exposure to direct sunlight.
- The damage is the result of overloading (exceeding the maximum weight allowance for the child and any items being carried) on the stroller.

ESPAÑOL

⚠ ¡IMPORTANTE!
CONSERVAR PARA
FUTURAS CONSULTAS.
Lea estas
instrucciones
atentamente antes de
utilizar su **mima xari**
sport.

Estimados padres, abuelos y amigos:

¡Gracias por elegir **xari sport** y hacer que forme parte de su familia!

El diseño y desarrollo de nuestros productos se realizan con gran cuidado, teniendo en cuenta su comodidad y la seguridad de su hijo. Esperamos que disfrute de **xari sport**.

Por favor, lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el cochecito por primera vez. De este modo podrá utilizar el producto de forma segura y conocerá todas sus prácticas características.

mima

ÍNDICE

COMPONENTES

IMPORTANTE & ADVERTENCIAS

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

GARANTÍA

PRIMEROS PASOS

PRIMER MONTAJE

RUEDAS

ALTURA DEL MANILLAR

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

NIÑO PEQUEÑO

ASIENTO

CAPOTA

BARRA DE SEGURIDAD

PLEGADO Y DESPLEGADO

ARNÉS DE SEGURIDAD

ACCESORIOS

ASIENTO DE COCHE*

PROTECTOR DE LLUVIA

MOSQUITERA*

*Se vende por separado

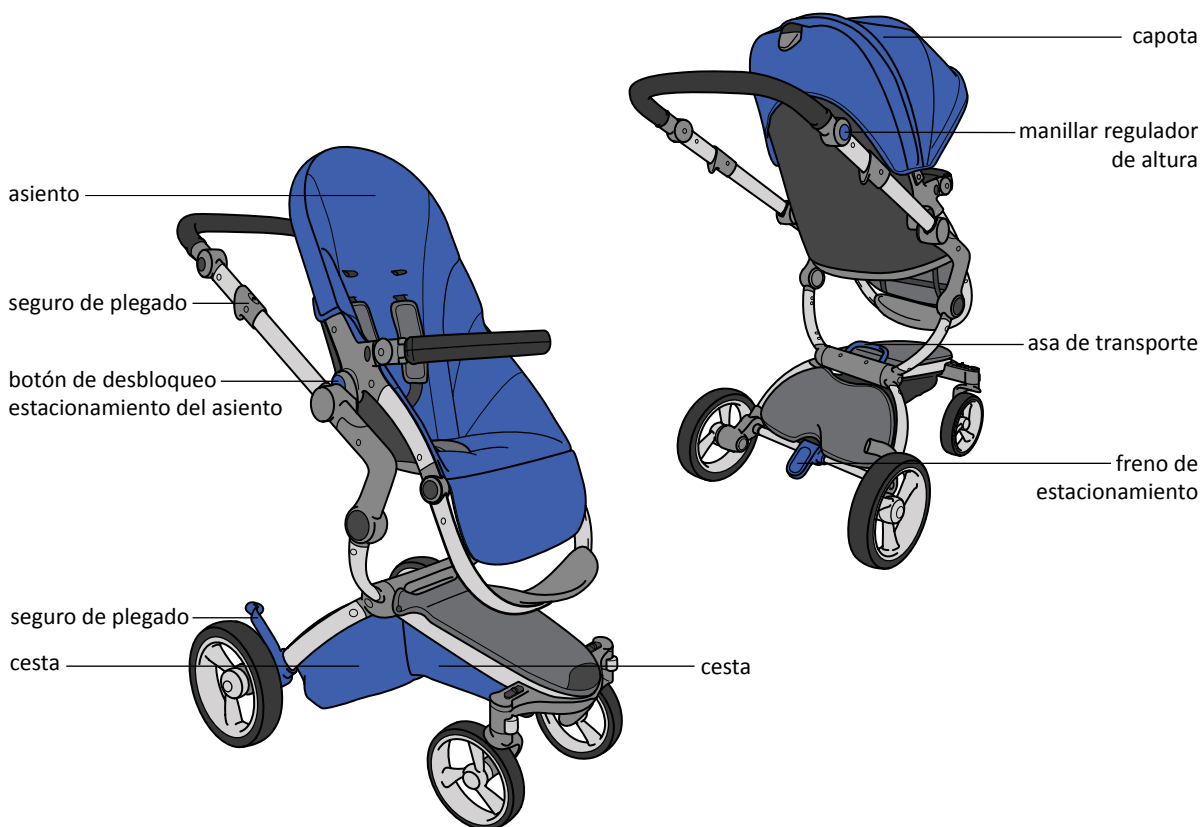


COMPONENTES (SI USTED COMPRA **xari sport**)

ES

Por favor, compruebe si ha recibido todos los componentes indicados a continuación.
Si faltase alguno, póngase en contacto con su proveedor.

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1 chasis | 1 asiento con arnés de seguridad |
| 2 ruedas delanteras | 1 capota |
| 2 ruedas traseras | 1 funda del manillar |
| 1 protector de lluvia | 1 barra de seguridad |
| Cesta delantera y trasera de rejilla | 1 cubierta delantera y 1 trasera para las cestas |



COMPONENTES (SI USTED COMPRA **sport seat**)

Por favor, compruebe si ha recibido todos los componentes indicados a continuación.
Si faltase alguno, póngase en contacto con su proveedor.

- 1 asiento con arnés de seguridad
- 1 capota
- 1 funda del manillar
- 1 barra de seguridad
- 1 cubierta delantera y 1 trasera para las cestas



⚠ ¡ADVERTENCIAS!

- **¡ATENCIÓN!** No dejar nunca al niño desatendido.
- **¡ATENCIÓN!** Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre estén fijados antes de su uso.
- **¡ATENCIÓN!** Para evitar lesiones procure que el bebé no esté cerca al plegar y desplegar el cochecito.
- **¡ATENCIÓN!** No deje que el niño juegue con el producto.
- **¡ATENCIÓN!** La silla **xari sport** no está recomendada para niños menores de 6 meses.
- **¡ATENCIÓN!** Utilice siempre el sistema de retención.
- **¡ATENCIÓN!** Compruebe que los dispositivos de acoplamiento al chasis del coche, el asiento o al asiento de coche están bien acoplados antes de usarlos.
- **¡ATENCIÓN!** Este producto no es apto para correr, patinar ni para ninguna otra actividad deportiva.
- **mima xari sport** está recomendado para menores de hasta 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41 pulgadas). El peso máximo permitido en cada una de las cestas es de 3 kg (6.5 lbs).
- Nunca deberá llevar más de un niño a la vez en el **mima xari sport**.
- La seguridad del niño es su responsabilidad.
- Solo debe usar accesorios o recambios vendidos o autorizados por **mima**.
- El producto no se debe utilizar si no está completo ni si está dañado o roto.
- Toda carga sujeta al manillar, el respaldo o los laterales afectará a la estabilidad del **mima xari sport**.
- Utilice siempre la correa de la entrepierna en combinación con las correas de cintura y hombros.
- Al estacionar el cochecito o al colocar o sacar al niño del mismo, deberá activar siempre el freno de estacionamiento del chasis.
- Controle regularmente que su **mima xari sport** funciona correctamente y seguro, manténgalo y límpielo bien.
- Si las sillas de coche se usan en combinación con un **mima xari sport**, las mismas no se deben utilizar como el sustituto de una cuna o cama. Si su hijo debe dormir, deberá colocarlo en un capazo, cuna o cama indicados.

- No utilizar la barra de seguridad como asa de transporte.
- El **mima xari sport** nunca se debería usar en escaleras convencionales o mecánicas cuando se lleva a un niño dentro.
- Asegurarse de que su hijo nunca se baje del producto sin ayuda.
- La tela se puede descolorear por el efecto de la luz solar.
- Sea consciente de los riesgos de incendio o de otras fuentes de calor que puedan poner en peligro su **mima xari sport**, tales como estufas eléctricas, estufas de gas, etc, que estén cerca del carrito.
- Las ruedas pueden dejar marcas en algunas superficies (concretamente suelos muy lisos como parquet, laminados o linóleos).
- Testado en un laboratorio homologado conforme EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 y SOR/2016-167.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- Mantenga y limpie **el mima xari sport** frecuentemente.
- Limpia el chasis, el asiento, la capota y la cesta regularmente con un trapo húmedo. No usar productos de limpieza agresivos.

- Después de usar **el mima xari sport** bajo la lluvia, séquelo con un paño suave y absorbente.
- Guarde **el mima xari sport** y sus accesorios en un lugar seco y déjelos desplegados cuando estén mojados.

GARANTÍA

Su producto cumple con los requisitos de seguridad actuales y se garantiza que en el momento de su compra está libre de defectos de fabricación y materiales.

Si este producto muestra defectos de fabricación y/o materiales después de su compra y durante el periodo de garantía (con un uso normal tal y como se describe en el manual del usuario), póngase en contacto con su proveedor.

CONDICIONES DE LA GARANTÍA

El periodo de garantía es de 24 meses a partir de la fecha de compra. Después de este periodo de garantía, su centro autorizado de reparaciones **mima** puede cobrarle por las piezas y el servicio de reparación de su producto **mima**.

Todas las garantías de los productos solo serán válidas en el país donde se compró el producto. Con el fin de que conste que esta garantía no es para todo el mundo ni universal. Todos los gastos de reparación de un producto en estas circunstancias

deberán ser asumidos por el cliente.

Para que la garantía sea válida necesita:

1. Proporcionar el recibo original de compra a su vendedor.
2. Proporcionar una descripción del defecto a su vendedor.

RECUERDE QUE

- La garantía se hace al propietario original del producto y no es transferible a ningún propietario posterior.
- La garantía proporciona un derecho de reparación y nunca el cambio o devolución de un producto.
- La garantía no se aplica en las siguientes circunstancias:
 - El producto ha sido modificado o reparado por terceros en vez de por un centro de servicio técnico autorizado de **mima**.
 - Las ruedas y el chasis presentan corrosión u óxido debido a condiciones ambientales extremas, incluyendo elevada humedad, salitre, hielo o nieve, o debido a un mantenimiento insuficiente.
 - El defecto se debe a un uso o mantenimiento inadecuados, o a cualquier otro motivo considerado responsabilidad del usuario: en concreto, al incumplimiento de las instrucciones de uso tal y como se describen en el manual del usuario.
- El defecto es resultado de un accidente o daño causado durante el transporte/viaje en aerolínea.
- El desgaste normal se puede esperar con el uso diario de este producto.
- La decoloración o daño de los tejidos debido a una limpieza inadecuada, la lluvia o una excesiva exposición a la luz solar.
- El defecto es resultado de una sobrecarga (superar el peso máximo permitido entre el niño y los elementos transportados).

FRANÇAIS

⚠ IMPORTANT!

CONSERVER CE MANUEL POUR TOUTE CONSULTATION ULTÉRIEURE. Veuillez lire attentivement les instructions avant la première utilisation de la poussette.

Chers parents, grands-parents et amis,

Merci d'avoir choisi **xari sport** pour votre famille!

Nous concevons et nous développons nos produits avec le plus grand soin, en veillant toujours à garantir le confort et la sécurité des utilisateurs et de leurs enfants. Nous espérons que vous apprécierez votre **xari sport**.

Veuillez lire attentivement ces instructions avant votre première utilisation, vous pourrez ainsi profiter pleinement de toutes ses fonctions en toute sécurité.

mima

SOMMAIRE

ÉLÉMENTS FOURNIS

IMPORTANT & AVERTISSEMENTS

ENTRETIEN

GARANTIE

PREMIÈRES ÉTAPES

PREMIÈRE INSTALLATION

ROUES

HAUTEUR DU GUIDON

FREIN DE STATIONNEMENT

TOUT-PETIT

SIÈGE

CAPOTE

ARCEAU DE SÉCURITÉ

PLIAGE ET DÉPLIAGE

HARNAIS DE SÉCURITÉ

ACCESSOIRES

SIÈGE DE VOITURE*

HABILLAGE PLUIE

MOUSTIQUAIRE*

*Vendu séparément



ÉLÉMENTS FOURNIS (SI VOUS ACHETEZ **xari sport**)

Veuillez vous assurer que tous les éléments énumérés ci-dessous sont bien fournis.
Si une pièce manque, veuillez prendre contact avec votre fournisseur.

1 châssis
2 roues avant
2 roues arrière
1 protecteur de pluie
réseau avant et arrière

1 siège avec harnais de sécurité
1 capote
Couvre guidon
1 barre de sécurité
Couvertures des réseaux avant et arrière



ÉLÉMENTS FOURNIS (SI VOUS ACHETEZ **sport seat**)

FR

Veuillez vous assurer que tous les éléments énumérés ci-dessous sont bien fournis.
Si une pièce manque, veuillez prendre contact avec votre fournisseur.

1 siège avec harnais de sécurité

1 capote

Couvre guidon

1 barre de sécurité

Couvertures des réseaux avant et arrière



AVERTISSEMENT!

- **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT!** S'assurer que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT!** Pour éviter toute blessure, maintenir votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT!** Ne pas laisser votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT!** Le siège n'est pas adapté aux enfants de moins de 6 mois.
- **AVERTISSEMENT!** Toujours utiliser le système de retenue.
- **AVERTISSEMENT!** Vérifier que les dispositifs de fixation de la nacelle, du siège ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant utilisation.
- **AVERTISSEMENT!** Ce produit n'est pas adapté pour courir ou faire du patin.

- **AVERTISSEMENT!** L'enfant peut glisser dans les passages pour les jambes, ce qui présente un risque d'étranglement. Ne jamais utiliser en position allongée sans utiliser le système de retenue.
- Cette poussette est prévue pour les enfants jusqu'à 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41 inch). Le poids maximum autorisé dans chacun des paniers est de 3 kg (6.5 lbs).
- Ne transportez jamais plus d'un enfant à la fois dans **mima xari sport**.
- La sécurité de l'enfant relève de votre responsabilité.
- N'utilisez uniquement que des pièces et accessoires approuvées par **mima**.
- N'utilisez pas la poussette si une pièce quelconque est endommagée ou manquante.
- Toute charge suspendue sur la poignée, le dossier ou les côtés affecte la stabilité du **mima xari sport**.
- Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec les ceintures ventrale et pectorale.
- Mettez toujours le frein lorsque vous vous arrêtez, lorsque vous placez votre enfant dans la poussette ou que vous l'en

retirez.

- Contrôlez régulièrement que **mima xari sport** fonctionne correctement et en toute sécurité, prenez en soin et nettoyez-le soigneusement.
- Les sièges-autos utilisés avec **mima xari sport** ne remplacent pas un couffin ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il devrait être placé dans une nacelle, un couffin ou un lit.
- Ne pas utiliser la barre de sécurité comme poignée de transport.
- Ne soulevez jamais **mima xari sport** et n'utilisez jamais les escalators ou les escaliers lorsque l'enfant se trouve dans **mima xari sport**.
- Ne laissez jamais votre enfant sortir sans aide de la poussette.
- Le tissu peut se décolorer sous l'effet du soleil.
- Ne pas exposer **mima xari sport** à des températures extrêmes.
- Les roues peuvent laisser des traces sur certaines surfaces (surtout sur les sols lisses comme le parquet, les sols stratifiés et le linoléum).
- Conforme aux normes de sécurité EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 and SOR/2016-167.

ENTRETIEN

- **mima xari sport** requiert un entretien régulier.
- Nettoyez régulièrement le châssis, le siège, le parasoleil et le panier à commissions avec un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeurs agressifs.
- Après une utilisation sous la pluie, dans la neige ou sur la plage, essuyez la poussette avec un chiffon doux absorbant.
- Rangez **mima xari sport** et ses accessoires dans un endroit sec et laissez-les sans plier lorsqu'ils sont humides.

GARANTIE

Votre produit répond à toutes les normes de sécurité en vigueur et il est garanti contre tout défaut de fabrication et de matériel au moment de l'achat.

Si ce produit révèle un défaut de matériel et/ou de fabrication après la date de l'achat et pendant la période de garantie (à condition d'une utilisation normale telle qu'elle est décrite dans le mode d'emploi), veuillez contacter votre distributeur.

CONDITIONS DE GARANTIE

Le produit est garanti pendant une période de 24 mois à partir de la date d'achat. Après la période de garantie, votre centre de

réparation agréé **mima** peut vous facturer des frais pour la réparation des pièces et la main-d'œuvre de votre produit **mima**.

Les garanties de produit ne seront pas respectées si elles sont présentées à un détaillant en dehors du pays où le produit a été acheté. Dans un souci de clarté, cette garantie n'est ni internationale ni universelle. Les frais de réparation d'un produit dans ces circonstances sont à la charge du consommateur.

Afin d'assurer la validité de la garantie, vous devez :

1. Remettre l'original de la facture d'achat à votre distributeur.
2. Fournir une description du défaut à votre distributeur.

S'IL VOUS PLAÎT NOTEZ

- La garantie est faite au nom de l'acquéreur d'origine du produit et n'est pas transférable à tout autre acquéreur ultérieur.
- La garantie donne au propriétaire le droit d'avoir le produit réparé, et ce dernier ne peut demander un échange ou un remboursement.
- La garantie n'est pas applicable dans les cas suivants:
 - Le produit a été modifié ou réparé par une tierce partie non autorisée par

mima.

- En cas de corrosion ou de rouille sur les roues et le châssis dues à des conditions climatiques extrêmes, y compris en cas d'humidité importante, de projection de sel, de neige ou de glace ou en raison d'un entretien insuffisant.
- En cas de dégât causé par une utilisation inappropriée ou un entretien inadéquat ou pour tout autre motif considéré comme étant de la responsabilité de l'utilisateur ; notamment en cas de manquement aux instructions fournies dans le mode d'emploi.
- En cas de dégât résultant d'un accident ou d'un dommage pendant le transport.
- Il faut s'attendre à une usure normale suite à un usage quotidien du produit.
- Le tissu peut subir une décoloration ou des dommages en raison du lavage ou l'exposition à un rayonnement solaire direct.
- En cas de dégât résultant d'une charge excessive (supérieure au poids maximum recommandé pour le transport de l'enfant ou de tout article).

ITALIANO

⚠️ IMPORTANT!

CONSERVARE
QUESTE ISTRUZIONI
PER FUTURA
CONSULTAZIONE.

Leggere attentamente
prima di utilizzare il
tuo **mima xari sport**.

Cari genitori, nonni, amici,

Grazie per aver accolto **xari sport** nella vostra famiglia!

I nostri prodotti sono progettati e sviluppati con grande attenzione al comfort e alla sicurezza, sia vostra che del bambino.

Ci auguriamo che **xari sport** soddisfi le vostre esigenze!

Vi invitiamo a leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare il passeggino per la prima volta, questo vi garantirà un uso sicuro del prodotto e vi consentirà di scoprire tutte le sue pratiche funzionalità.

mima

INDICE

COMPONENTI DELL' ARTICOLO

IMPORTANTE & AVVERTENZE

PULIZIA E MANUTENZIONE

GARANZIA

PRIMI PASSI

PRIMO MONTAGGIO

RUOTE

ALTEZZA DEL MANICO

FRENO DI STAZIONAMENTO

BAMBINO

SEGGIOLINO

CAPOTTA

MANIGLIONE DI SICUREZZA

APERTURA E CHIUSURA

CINTURE DI SICUREZZA

ACCESSORI

SEGGIOLINO AUTO*

PARAPIOGGIA

ZANZARIERA*

*Venduto separatamente

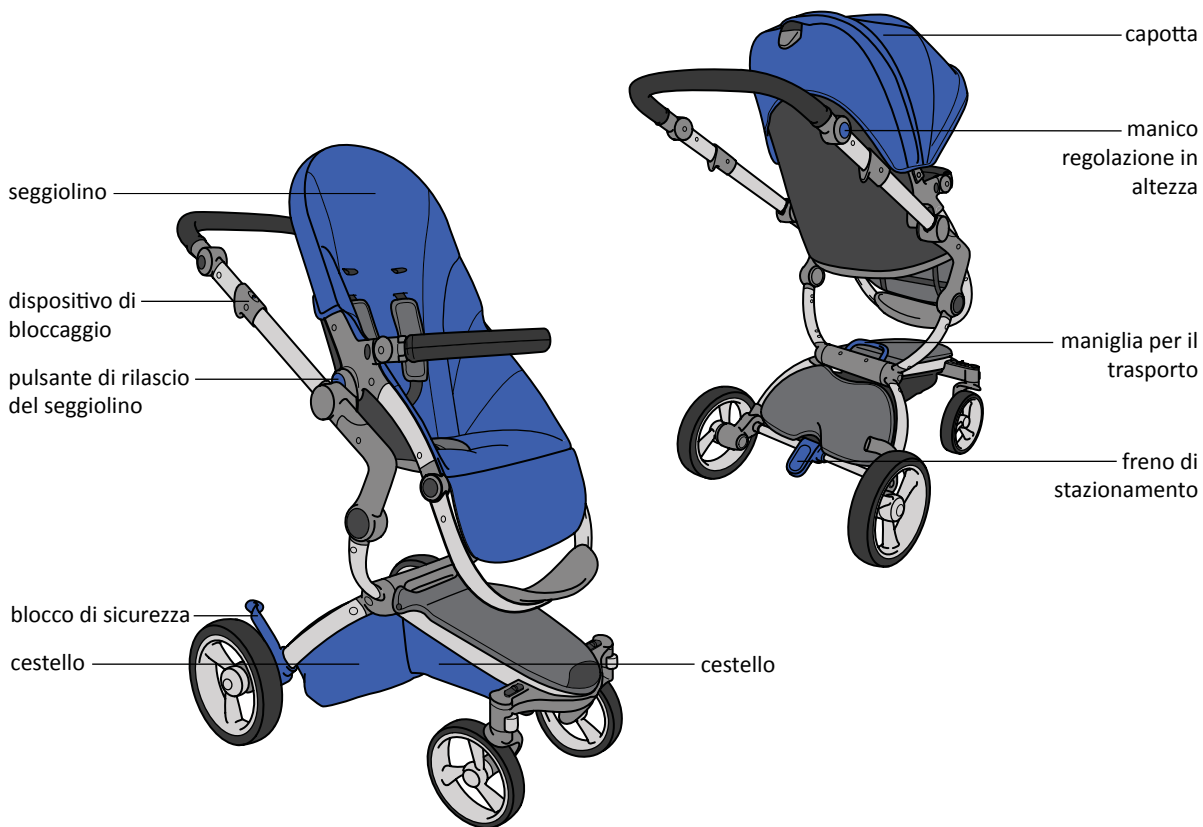


COMPONENTI DELL' ARTICOLO (SE ACQUISITI **xari sport**)

Si raccomanda di verificare se avete ricevuto tutte le componenti di seguito elencate.

1 telaio
2 ruote anteriori
2 ruote posteriori
1 parapigioggia
Cestino portaoggetti anteriore e posteriore

1 seggiolino con cintura di sicurezza
1 capotta
Manica manubrio
1 barra di sicurezza
Coperture cestini anteriore e posteriore



COMPONENTI DELL' ARTICOLO (SE ACQUISITI **sport seat**)

Si raccomanda di verificare se avete ricevuto tutte le componenti di seguito elencate.

IT

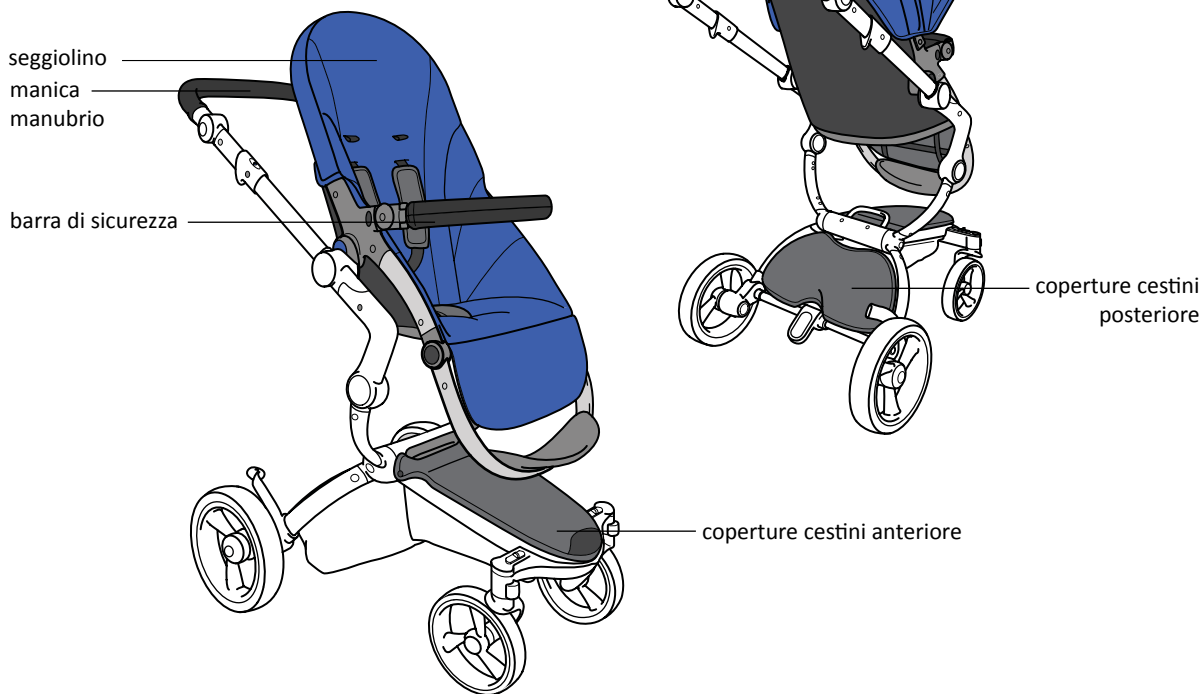
1 seggiolino con cintura di sicurezza

1 capotta

Manica manubrio

1 barra di sicurezza

Coperture cestini anteriore e posteriore



AVVERTENZE!

- **AVVERTENZE!** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **AVVERTENZE!** Assicuratevi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti prima dell'utilizzo.
- **AVVERTENZE!** Per evitare lesioni assicuratevi che il bambino venga tenuto lontano quando apri e chiudi il passeggino.
- **AVVERTENZE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto.
- **AVVERTENZE!** L'unità di seduta **mima xari sport** non è adatto per bambini sotto i 6 mesi.
- **AVVERTENZE!** Utilizza sempre il sistema di ritenuta.
- **AVVERTENZE!** Prima dell'utilizzo controllare che la navicella, la seduta e gli adattatori per il seggiolino auto siano correttamente installati.
- **AVVERTENZE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- **mima xari sport** è adatto per bambini

fino a 22 kg (48.5 lbs)/ 105 cm (41 inch). Il carico massimo consentito per ognuno dei due cestelli da trasporto è di 3 kg (6.5 lbs).

- Non trasportare più di 1 bambino alla volta.
- La sicurezza del bambino è una vostra responsabilità.
- Utilizza solo accessori o parti di ricambio venduti o approvati da **mima**.
- Non utilizzare il prodotto in caso presenti parti danneggiate, rotte o mancanti.
- Ogni carico agganciato al maniglione, allo schienale o ai lati, influisce sulla stabilità del passeggino **mima xari sport**.
- Usa sempre le cinture di sicurezza.
- Il dispositivo di bloccaggio ruote deve essere inserito durante il posizionamento e la rimozione del bambino dal passeggino.
- Esegui controlli regolari per assicurarti che **mima xari sport** funzioni correttamente e sia sicuro, è importante mantenere il prodotto pulito ed eseguire la manutenzione regolarmente.
- I seggiolini auto omologati con il passeggino **mima xari sport** non sostituiscono la culla o il lettino. Se il bambino ha bisogno di dormire, deve essere posto in una carrozzina, culla o

lettino adatto.

- Non utilizzare la barra di sicurezza come maniglia per il trasporto.
- Non sollevare **mima xari sport** e non utilizzare le scale o scale mobili se il bambino è dentro il passeggino.
- Non far uscire il bambino dal passeggino senza aiuto.
- Il tessuto può scolorire a causa della luce solare.
- Tieni **mima xari sport** lontano da fiamme vive, caloriferi e altre forti fonti di calore.
- I pneumatici possono lasciare tracce su alcune superfici (in particolare pavimenti lisci come parquet, laminato e linoleum).
- Conforme ai requisiti di sicurezza in conformità con gli standard EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 ed SOR/2016-167.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Esegui frequentemente la manutenzione e la pulizia di **mima xari sport**.
- Pulire il telaio, la seduta, la capottina parasole e il cestino regolarmente con un panno umido. Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Pulire il passeggino con un panno

morbido e assorbente dopo averlo utilizzato sotto la pioggia, la neve o in spiaggia.

- Conserva **mima xari sport** e i suoi accessori in un luogo asciutto e lascialo aperto se bagnato.

GARANZIA

In questo modo attiverete la vostra garanzia e noi saremo in grado di informarvi circa i possibili aggiornamenti del prodotto.

Il vostro prodotto è conforme agli attuali requisiti di sicurezza ed è privo di difetti di fabbricazione o dei materiali al momento dell'acquisto.

Qualora il prodotto presentasse qualsiasi difetto di fabbricazione o dei materiali dopo l'acquisto e durante il periodo di garanzia (con normale uso, secondo quanto descritto nel manuale d'istruzione), vi invitiamo a contattare il vostro rivenditore.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La garanzia è valida 24 mesi a partire dalla data di acquisto. Trascorso il periodo di garanzia, il vostro centro autorizzato per manutenzione e riparazioni **mima** potrebbe addebitarvi una tariffa per le parti di ricambio e per il lavoro necessario alla riparazione del prodotto.

Tutte le garanzie del prodotto non saranno rispettate se presentate ad un rivenditore con sede fuori dal paese in cui il prodotto è stato acquistato. Per essere chiari ed evitare ogni dubbio, questa garanzia non è internazionale o universale. Tutti i costi sostenuti per la riparazione di un prodotto in queste circostanze, saranno a carico del consumatore.

Affinché la garanzia sia valida è necessario:

1. Fornire al vostro rivenditore la ricevuta di acquisto originale.
2. Fornire al vostro rivenditore una descrizione del difetto.

NOTA BENE

- La garanzia copre solo il proprietario originario del prodotto e non può essere trasferita a un proprietario successivo.
- La garanzia assicura al proprietario la riparazione del prodotto ma non la sostituzione o il rimborso.
- La garanzia non è valida nei seguenti casi:
 - Il prodotto è stato modificato o riparato da parti terze non autorizzate da **mima**.
 - Corrosione o ruggine di ruote e telaio a causa di condizioni climatiche estreme, incluso elevata umidità, salsedine, ghiaccio e neve, o per una scarsa manutenzione.
- Il difetto è stato causato da un uso improprio o manutenzione non adeguata o da qualsiasi altra azione compiuta dall'utilizzatore; in particolare, la mancata applicazione delle istruzioni d'uso, come descritto nel manuale.
- Il difetto è stato causato da un incidente o danno prodotto da una compagnia aerea/di trasporti.
- Normale usura e deterioramento dovuti al quotidiano utilizzo di questo prodotto.
- La perdita di colore o il danneggiamento dei tessuti dovuti al lavaggio, alla pioggia, o all'eccessiva esposizione al sole.
- Il difetto è il risultato di un sovraccarico (eccedendo il peso massimo raccomandato per il bambino e altri carichi trasportati).

PORTUGUÊS

⚠️ IMPORTANT!

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA NO FUTURO. Por favor leia-as atentamente antes de usar o seu **mima xari sport**.

Prezados pais, avós e amigos,

Agradecemos por escolher **xari sport** e, assim, fazer parte da sua família !

Projetamos e desenvolvemos nossos produtos cuidadosamente, tendo em mente o conforto e segurança para si e seu filho. Esperamos que goste de usar o **xari sport**.

Por favor, leia estas instruções com cuidado antes de utilizá-lo pela primeira vez. Desta forma, poderá observar todas as características e garantir um uso seguro.

mima

SUMÁRIO

COMPONENTES

IMPORTANTE & ADVERTÊNCIAS

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

GARANTIA

COMO COMEÇAR

PRIMEIRA MONTAGEM

RODAS

ALTURA DO GUIADOR

TRAVÕES

CRIANÇA PEQUENA

ASSENTO

CAPOTA

BARRA DE SEGURANÇA

DOBRAR E DESDOBRAR

CINTO DE SEGURANÇA

ACESSÓRIOS

ASSENTO DE CARRO *

CAPA DE CHUVA

MOSQUITEIRO*

*Vendido separadamente



COMPONENTES (SE COMPRAR **xari sport**)

Favor verificar se tem todas as peças listadas abaixo.

Se estiver a faltar alguma coisa, favor entrar em contacto com o revendedor.

1 chassi

2 rodas dianteiras

2 rodas traseiras

1 capa de chuva

1 cesta dianteira e traseira

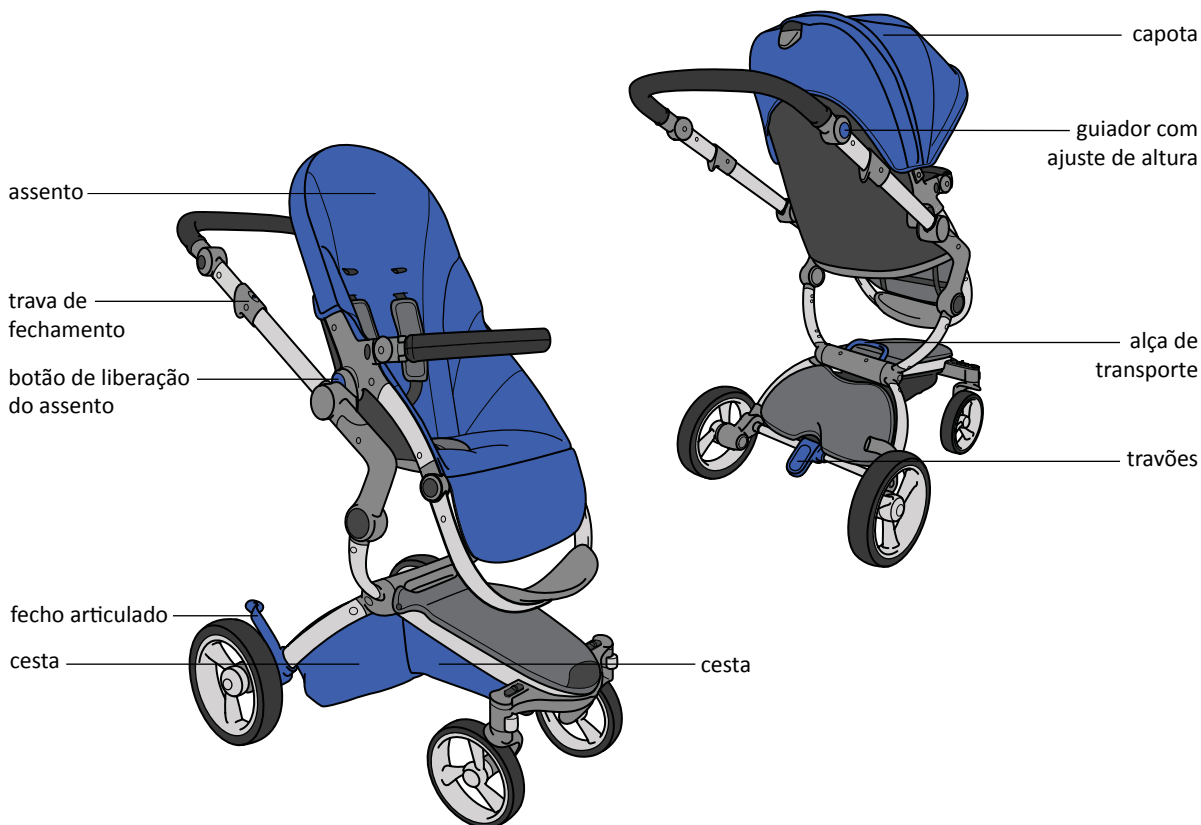
1 assento com cinto de segurança

1 capota

Manga protectora do guiador

1 barra de segurança

1 capa protectora dianteira e uma traseira para as cestas



COMPONENTES (SE COMPRAR **sport seat**)

Favor verificar se tem todas as peças listadas abaixo.

Se estiver a faltar alguma coisa, favor entrar em contacto com o revendedor.

1 assento com cinto de segurança

1 capota

Manga protectora do guiador

1 barra de segurança

1 capa protectora dianteira e uma traseira para as cestas

PT



⚠️ ADVERTÊNCIAS!

- **ADVERTÊNCIAS!** Nunca deixe a criança abandonada.
- **ADVERTÊNCIAS!** Assegure-se de que todos os dispositivos de bloqueio foram accionados antes de usar.
- **ADVERTÊNCIAS!** De forma a evitar lesões, certifique-se de que a criança é mantida à distância sempre que dobrar e desdobrar este produto.
- **ADVERTÊNCIAS!** Não deixe a sua criança brincar com este produto.
- **ADVERTÊNCIAS!** O **xari sport** assento não é adequado para crianças menores de 6 meses.
- **ADVERTÊNCIAS!** Use sempre o sistema de retenção.
- **ADVERTÊNCIAS!** Assegure-se de que a alcofa, o assento ou o banco da viatura foram correctamente fixados antes de qualquer utilização.
- **ADVERTÊNCIAS!** Este produto não é adequado para correr ou fazer skate.
- O **mima xari sport** é apropriado para crianças até 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41

inch). O peso máximo permitido em cada uma das cestas é 3 kg (6.5 lbs).

- Não transporte mais do que 1 criança no **mima xari sport** de cada vez.
- A segurança do seu filho é responsabilidade sua.
- Use apenas acessórios ou peças de substituição comercializadas ou aprovadas por **mima**.
- Não use o produto na eventualidade de haver peças quebradas, danificadas, ou em falta.
- Qualquer peso colocado na pega, encosto ou partes laterais afecta a estabilidade do **mima xari sport**.
- Use sempre a cinta entre as pernas em conjugação com os restantes cintos.
- Ao colocar e remover a criança, o dispositivo de estacionamento deve estar ativo.
- Faça a manutenção, limpe e verifique o **mima xari sport** regularmente para garantir que funciona adequadamente e com segurança.
- No caso em que utilize os assentos de viatura em conjugação com o **mima xari sport**, o assento não substitui um berço ou uma cama. Se a sua criança precisar de dormir, deverá ser colocada numa alcofa adequada, berço ou cama.

- Não use a barra de segurança como pega.
- Não levante o **mima xari sport** ou utilize escadas enquanto a criança estiver lá dentro.
- Nunca permita à criança sair por si própria do produto.
- O tecido pode descolorar devido à luz solar.
- Mantenha o **mima xari sport** afastado do fogo, aquecedores e outras fontes de calor fortes.
- As rodas podem deixar marcas nalgumas superfícies (em particular pisos suaves como soalho de madeira, laminado e linóleo).
- Cumpre com os requerimentos de segurança EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 e SOR/2016-167.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO

- O **mima xari sport** deve receber manutenção regular.
- Limpe a estrutura, assento, cobertura e cesto de compras regularmente com um pano húmido. Não use produtos de limpeza agressivos.
- Não use detergentes agressivos. Seque o produto com um pano suave e absorvente após utilização sob chuva,

neve ou após uso na praia.

- Guarde o **mima xari sport** e os seus acessórios em local seco e mantenha-os desdobrados se estiverem molhados.

GARANTIA

Seu produto atende aos requisitos atuais de segurança e é garantido contra defeitos de mão de obra de fabricação e defeitos de materiais no momento da compra.

Se este produto apresentar defeitos de material e/ou fabricação após a compra e dentro da vigência da garantia (com o uso normal conforme descrito no manual do usuário), entre em contacto com seu revendedor.

CONDIÇÕES DA GARANTIA

O prazo da garantia é de 24 meses a partir da data da compra. Esta garantia não é prorrogável, mesmo em caso de conserto. Após o período de garantia, o seu centro de reparações autorizado **mima** poderá cobrar-lhe pelas peças e mão-de-obra utilizadas na reparação do seu produto **mima**.

Nenhuma das garantias será válida se for apresentada a um comerciante fora do país onde o produto foi comprado. A título de esclarecimento, a presente garantia não é mundial nem universal. Todos os custos incorridos para reparar um produto nestas

circunstâncias ficarão a cargo do consumidor.

Para que a garantia seja válida, precisa :

1. Fornecer a nota fiscal original de compra de seu revendedor.
2. Fornecer uma descrição do defeito a seu revendedor.

POR FAVOR NOTE

- A garantia é emitida para o proprietário original do produto e não é transferível a qualquer proprietário subsequente.
- A garantia proporciona o direito ao conserto e não especificamente a uma troca ou devolução do produto.
- A garantia não se aplica nas seguintes circunstâncias:
 - O produto ter sido modificado ou consertado por terceiros.
 - Corrosão ou ferrugem nas rodas e chassi devido a condições ambientais extremas, incluindo alta humidade, maresia, gelo ou neve ou devido à manutenção insuficiente.
 - Se o defeito for causado por uso ou manutenção inadequada ou devido a outros fatos considerados como sendo falhas do usuário; em particular, falha no cumprimento das instruções de uso conforme descrito no manual do usuário.

- Se o defeito resultar de acidente ou danos em transporte / companhia aérea.
- O uso diário deste produto prevê desgaste normal.
- Descoloração e danos ao tecido devido à lavagem, água da chuva ou exposição excessiva à luz do sol.
- Se o defeito resultar da sobrecarga (exceder o peso máximo permitido para a criança e quaisquer outros itens transportados).

NEDERLANDS

⚠️BELANGRIJK!

BEWAAR DEZE
GEBRUIKS-
AANWIJZING
ALS REFERENTIE
VOOR EEN LATER
GEBRUIK. Lees deze
gebruiksaanwijzing
zorgvuldig door,
voordat u voor de
eerste keer gebruikt.

Beste ouders, grootouders en vrienden,

Hartelijk dank voor uw keuze om **xari sport** deel te laten uitmaken van uw familie!

Bij de ontwikkeling van dit product heeft de veiligheid, het comfort en gebruiksgemak van u en uw kind steeds voorop gestaan. Wij hopen dat u veel plezier zult hebben van **xari sport**.

Lees deze gebruikshandleiding zorgvuldig door voordat u **xari sport** voor de eerste keer gebruikt. Op deze manier kunt u zelf vertrouwd maken met alle kenmerken van dit product en het veilig gebruiken.

mima

INHOUD

WAT U ONTVANGT

LET OP

ZORG EN ONDERHOUD

GARANTIE

BEGINNEN

VOOR HET EERST IN ELKAAR ZETTEN

WIELEN

DUWERHOOGTE

PARKEERREM

PEUTER

ZITJE

ZONNEKAP

VEILIGHEIDSBEUGEL

UITVOUWEN EN OPVOUWEN

VEILIGHEIDSHARNAS

ACCESSOIRES

AUTOSTOEL*

REGENHOES

MUSKIETENNET*

*Apart verkocht



WAT U ONTVANGT (ALS JE **xari sport** KOOPT)

Controleer of alle onderstaande onderdelen meegeleverd zijn.
Neem contact op met uw leverancier indien een onderdeel ontbreekt.

1 chassis
1 voorwielen
1 achterwielen
1 regenhoes

Mandje voor en achter

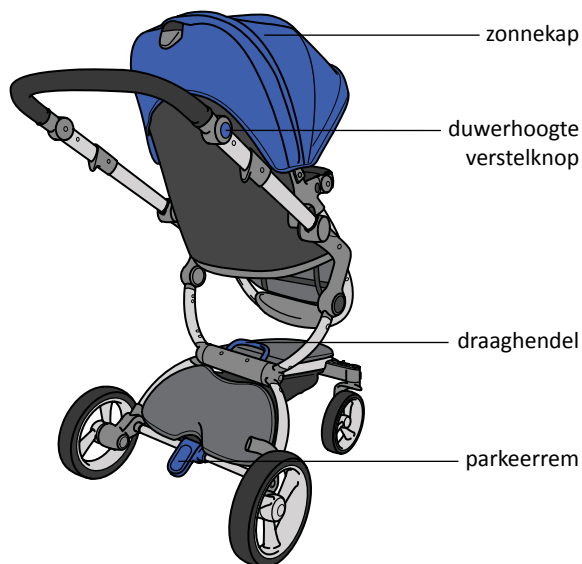
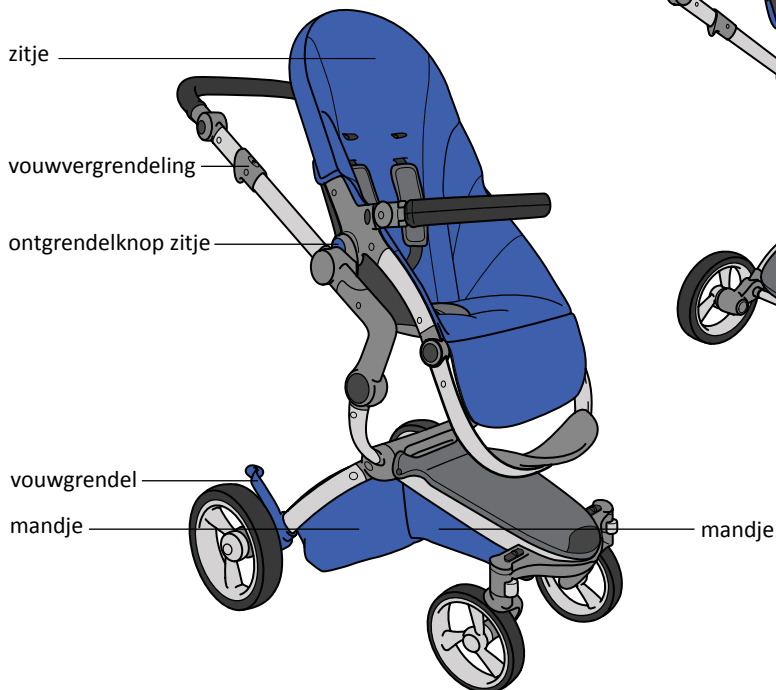
1 zitje met veiligheidsharnas

1 zonnekap

Duwerhoes

1 veiligheidsbeugel

Afdekking van de mandjes voor en achter



WAT U ONTVANGT (ALS JE **sport seat** KOOPT)

Controleer of alle onderstaande onderdelen meegeleverd zijn.
Neem contact op met uw leverancier indien een onderdeel ontbreekt.

1 zitje met veiligheidsharnas

1 zonnekap

Duwerhoes

1 veiligheidsbeugel

Afdekking van de mandjes voor en achter

NL



WAARSCHUWINGEN!

• **WAARSCHUWINGEN!**

Nooit het kind zonder toezicht laten.

• **WAARSCHUWINGEN!**

Controleer vóór gebruik of alle vergrendel-mechanismen goed zijn vastgemaakt.

• **WAARSCHUWINGEN!**

Om ongelukken te vermijden moet u er voor zorgen dat uw kind niet in de buurt is wanneer u in- of uitvouwt.

• **WAARSCHUWINGEN!**

Laat uw kind niet met dit product spelen.

• **WAARSCHUWINGEN!**

Het zitje van de **mima xari sport** is niet geschikt voor kinderen onder de 6 maanden.

• **WAARSCHUWINGEN!**

Gebruik altijd het verstelsysteem.

• **WAARSCHUWINGEN!**

Controleer of de bevestigingsmiddelen voor de kinderwagenbak, de zitting of het autostoeltje correct geplaatst zijn vóór u de kinderwagen gebruikt.

• **WAARSCHUWINGEN!**

Dit product is niet geschikt om hard te lopen, rennen, skaten of andere sporten

mee te beoefenen.

- **mima xari sport** is geschikt voor kinderen tot 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41 inch). Het maximale toegestane gewicht in ieder mandje is 3 kg (6.5 lbs).
- Vervoer nooit meer dan 1 kind tegelijk in de **mima xari sport**.
- De veiligheid van uw kind is uw verantwoordelijkheid.
- Gebruik uitsluitend accessoires of reserve-onderdelen die geleverd of goedgekeurd zijn door **mima**.
- Gebruik het product niet indien het product niet compleet, beschadigd of gebroken is.
- Het plaatsen van extra gewicht aan het handvat, de rug van de zit of de zijkant van de wagen heeft invloed op de stabiliteit van de **mima xari sport**.
- Gebruik altijd het tussenbeen-bandje in combinatie met de heupgordel en schoudergordels.
- Zet de wandelwagen altijd op de rem wanneer u stilstaat of wanneer u uw kind in of uit de wagen tilt.
- Controleer uw wandelwagen regelmatig zodat u er zeker van bent dat uw **mima xari sport** goed en veilig functioneert. Onderhoud de wagen goed en maak hem regelmatig schoon.

- Indien u het chassis van de **mima xari sport** gebruikt in combinatie met een autoveiligheidsstoeltje, houdt er dan rekening mee dat het autoveiligheidsstoeltje geen vervanging is voor een reiswiegje of bed. Indien uw kind moet slapen, plaats het dan in een passende reiswieg, of bed.
- Gebruik de veiligheidsbeugel niet als draagbeugel.
- Til **mima xari sport** nooit op wanneer het kind erin ligt of zit. Gebruik geen roltrap of trap wanneer het kind in de **mima xari sport** ligt / zit.
- Laat uw kind niet zonder hulp uit de wandelwagen klimmen.
- De stof kan verkleuren door zonlicht.
- Houd **mima xari sport** uit de buurt van open vuur en andere hittebronnen zoals elektrische of gaskachels enz.
- De wielen kunnen strepen achterlaten op sommige ondergronden (vooral op gladde vloeren zoals parket, laminaat en linoleum).
- Getest en goedgekeurd onder EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 e SOR/2016-167.

ZORG EN ONDERHOUD

- **mima xari sport** vereist regelmatig onderhoud.
- Maak het frame, zitje, zonnekap en boodschappenmand regelmatig schoon met een vochtige doek. Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen.
- Maak de kinderwagen na gebruik in de regen droog met een zachte vochtabsorberende doek.
- Bewaar uw **mima xari sport** en zijn accessoires op een droge plek en laat ze ongeopend wanneer ze nat zijn.

GARANTIE

Dit product voldoet aan de huidige veiligheidsvoorschriften. De fabrikant staat er borg voor dat dit product geen enkel gebrek vertoont op gebied van samenstelling en fabricage op het moment van aankoop.

Indien dit product na aankoop en gedurende de garantietermijn materiaal- en/of fabricagefouten vertoont (bij een normaal gebruik zoals omschreven in de handleiding) neem dan contact op met uw leverancier.

GARANTIEVOORWAARDEN

De garantieperiode is 24 maanden vanaf de datum van aankoop. Na de garantieperiode

kan het zijn dat uw geautorizeerde **mima** service centre een vergoeding in rekening brengt voor onderdelen en werk voor het repareren van uw **mima** product.

De garantievoorwaarden zijn niet geldig indien een garantieverzoek wordt ingediend aan een leverancier buiten het land van aankoop. Ter verheldering, deze garantie is niet wereldwijd geldig. Alle kosten ter reparatie van het product zal, in deze omstandigheden, in rekening gebracht worden aan de consument.

Voor de geldigheid van deze garantie moet u:

1. Het originele aankoopbewijs aan uw leverancier overhandigen.
2. Een beschrijving van het defect aan uw leverancier geven.

LET OP

- De garantie wordt aan de originele eigenaar van het product gegeven en is niet overdraagbaar aan latere eigenaars van het product.
- De garantie geeft recht op reparaties en niet op het inruilen of retourneren van het product.
- De garantie is in de volgende omstandigheden niet van toepassing:
 - Het product is gemodificeerd of gerepareerd door derden.

- Er is sprake van roest op de wielen of het chassis als gevolg van extreme milieu-omstandigheden, waaronder hoge vochtigheid, zoutspray, ijs of sneeuw of als gevolg van onvoldoende onderhoud.
- Het defect werd veroorzaakt door onjuist gebruik of andere oorzaken die als de schuld van de gebruiker worden beschouwd, met name, het niet opvolgen van de gebruiksinstructies zoals beschreven in de handleiding.
- Het defect werd veroorzaakt als het gevolg van een ongeval of schade na vervoer in een vliegtuig of ander transport.
- Normale slijtage kan verwacht worden tijdens het dagelijks gebruik van dit product.
- De stof kan verkleuren of beschadigen door wassen of bovenmatige blootstelling aan zonlicht.
- Het defect is ontstaan door overbelasting (van maximaal gewicht voor kind en boodschappen/artikelen).

DEUTSCH

⚠️ WICHTIG!

BEWAHREN SIE DIESE
GEBRAUCHSANLEITUNG
ZUM SPÄTEREN
NACHSLAGEN AUF.
Lesen Sie diese
Gebrauchsanleitung
vor der ersten
Verwendung des
Produktes
aufmerksam durch.

Liebe Eltern, Großeltern und Freunde,

Vielen Dank, dass Sie **xari sport** ausgewählt und in Ihrer Familie aufgenommen haben!

Unsere Produkte werden mit äußerster Sorgfalt für die Sicherheit und den Komfort Ihres Kindes entworfen und entwickelt. Wir hoffen, Sie haben viel Freude an **xari sport**.

Bitte lesen Sie diese Gebrauchsanleitung vor der ersten Verwendung sorgfältig durch, um sich mit sämtlichen Funktionen vertraut zu machen und einen sicheren Umgang mit dem Produkt zu gewährleisten.

mima

INHALT

PRODUKTÜBERSICHT

ZUR BEACHTUNG & SICHERHEITSHINWEISE

PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

GEWÄHRLEISTUNG

IN BETRIEB NEHMEN

- VORBEREITUNG
- RÄDER
- SCHIEBERHÖHE
- FESTSTELLBREMSE

KLEINKIND

- SPORTWAGENSITZ
- VERDECK
- SICHERHEITSBÜGEL
- AUSEINANDER- UND ZUSAMMENKLAPPEN
- SICHERHEITSGURT

ZUBEHÖR

- AUTOSITZ*
- REGENHAUBE
- MOSKITONETZ*

*Separat erhältlich



PRODUKTÜBERSICHT (WENN SIE **xari sport** KAUFEN)

Bitte vergewissern Sie sich, dass alle unten aufgeführten Teile enthalten sind.
Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

1 Gestell
2 Vorderräder
2 Hinterräder
1 Regenhaube
Vorderer und hinterer Maschenkorb

1 Sitz mit Sicherheitsgurt
1 Verdeck
Bügelbezug
1 Sicherheitsbügel
Vordere und hintere Korbabdeckung



PRODUKTÜBERSICHT (WENN SIE **sport seat** KAUFEN)

Bitte vergewissern Sie sich, dass alle unten aufgeführten Teile enthalten sind.
Sollte etwas fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

1 Sitz mit Sicherheitsgurt

1 Verdeck

Bügelbezug

1 Sicherheitsbügel

Vordere und hintere Korbabdeckung

DE

Sportwagensitz

Bügelbezüge

Sicherheitsbügel

Verdeck

Hintere
Korbabdeckung

Vordere Korbabdeckung

WARNUNG!

- **ACHTUNG!** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass alle Verriegelungen eingerastet sind.
- **ACHTUNG!** Damit Ihr Kind nicht verletzt wird, sollten Sie darauf achten, dass Ihr Kind nicht in der Nähe ist, wenn Sie das Produkt aufklappen oder zusammenklappen.
- **ACHTUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- **ACHTUNG!** Der **mima xari sport** Sitz ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- **ACHTUNG!** Nutzen Sie immer das Gurtsystem.
- **ACHTUNG!** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass der Wagen oder der Sitz oder die Befestigungselemente des Autositzes korrekt eingerastet sind.
- **ACHTUNG!** Das Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten oder jeglichen anderen sportlichen Aktivitäten geeignet.
- **mima xari sport** ist geeignet für Kinder bis zu 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41 inch). Die beiden Körbe dürfen mit maximal 3 kg (6.5 lbs) pro Korb belastet werden.
- Befördern Sie niemals mehr als 1 Kind gleichzeitig im **mima xari sport**.
- Die Sicherheit Ihres Kindes liegt in Ihrer Verantwortung.
- Benutzen Sie ausschließlich von **mima** verkaufte(s) oder genehmigte(s) Zubehör oder Ersatzteile.
- Benutzen Sie den **mima xari sport** niemals, wenn Teile von ihm beschädigt oder nicht mehr vorhanden sind.
- Jedes am Griff, an der Rückenlehne oder an den Seiten angebrachte Gewicht beeinflusst die Stabilität des **mima xari sport**.
- Benutzen Sie den Schrittgurt immer in Kombination mit dem Hüftgurt und den Schultergurten.
- Aktivieren Sie immer die Feststellbremse auf dem Fahrgestell, wenn Sie stillstehen oder das Kind in den Kinderwagen setzen oder aus dem Kinderwagen herausnehmen.
- Führen Sie regelmäßige Kontrollen durch, um sicherzustellen, dass der **mima xari sport** ordnungsgemäß und sicher funktioniert. Pflegen und reinigen Sie ihn

gut.

- Für Autositze, die zusammen mit dem **mima xari sport** benutzt werden, gilt, dass der Autositz eine Baby-Wanne oder ein Bettchen nicht ersetzt. Sollte Ihr Kind schlafen müssen, sollte es in eine geeignete Babyschale, Babytrage-tasche oder in ein geeignetes Bettchen gelegt werden.
- Benützen Sie den Sicherheitsbügel nicht als Tragebügel.
- Heben Sie den **mima xari sport** nie hoch oder benutzen Sie keine Rolltreppen und Stufen, wenn das Kind drinnen liegt oder sitzt.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht ohne Hilfe aus dem Kinderwagen klettern.
- Der Stoff kann durch Sonnenlicht ausbleichen.
- Setzen Sie **mima xari sport** nicht extremen Temperaturen aus.
- Die Räder können auf manchen Böden Streifen hinterlassen (vor allem auf glatten Böden wie Parkett, Laminat und Linoleum).
- Entspricht den Sicherheitsvorschriften EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 und SOR/2016-167.

PFLEGE

- Der **mima xari sport** benötigt regelmäßige Pflege.
- Reinigen Sie den Rahmen, den Sitz, die Sonnenblende und den Einkaufskorb regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Trocknen Sie den Kinderwagen nach Gebrauch im Regen, im Schnee oder nach Gebrauch am Strand, mit einem weichen, feuchtigkeitsabsorbierenden Tuch.
- Bewahren Sie **mima xari sport** und sein Zubehör an einem trockenen Platz auf und klappen Sie ihn nicht zusammen, wenn er nass ist.

GEWÄHRLEISTUNG

Ihr Produkt entspricht den aktuellen Sicherheitsanforderungen und ist beim Kauf garantiert frei von Material- und Verarbeitungsfehlern.

Sollte es jedoch nach dem Kauf innerhalb der Gewährleistungsfrist trotz einer normalen und wie in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Verwendung Material- und/oder Verarbeitungsfehler aufweisen, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

Die Garantiezeit beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Nach der Garantiezeit kann Ihr autorisiertes **mima**-Reparaturzentrum

für Reparaturen an Ihrem **mima**-Produkt eine Gebühr für Ersatzteile und Arbeitszeit verlangen.

Produktgarantien werden nicht anerkannt, wenn Sie einem Fachhändler außerhalb des Landes, in dem das Produkt gekauft wurde, vorgelegt werden. Zum Zwecke der Klarstellung wird angemerkt, dass diese Garantie nicht weltweit oder universell gültig ist. In einem solchen Fall trägt der Kunde sämtliche Reparaturkosten für das Produkt.

Damit die Gewährleistung Gültigkeit hat, müssen Sie:

1. Dem Fachhändler die ursprüngliche Quittung vorlegen.
2. Ihrem Fachhändler den Fehler beschreiben.

BITTE BEACHTEN SIE

- Die Gewährleistung wird ausschließlich dem ursprünglichen Eigentümer des Produktes gegeben und ist auf keinen späteren Eigentümer übertragbar.
- Die Gewährleistung umfasst das Recht auf Reparatur, jedoch keinesfalls auf Austausch oder Rückgabe des Produkts.
- Unter den folgenden Umständen hat die Gewährleistung keine Gültigkeit:
 - Das Produkt wurde von einem durch **mima** nicht berechtigten Dritten verändert oder repariert.

- Korrosion oder Rostbildung an Rädern und Gestell aufgrund von extremen Umweltbedingungen einschließlich hoher Feuchtigkeit, Salzwasser, Eis oder Schnee oder aufgrund unzureichender Pflege.
- Der Fehler wurde durch unsachgemäße Verwendung oder Pflege oder irgendeinen anderen Umstand verursacht, der auf falsches Verhalten des Benutzers und insbesondere auf die Missachtung der in der Gebrauchsanleitung beschriebenen Benutzungshinweise zurückzuführen ist.
- Der Fehler ist infolge eines Unfalls oder eines Transportschadens z. B. durch eine Fluggesellschaft entstanden.
- Bei täglichem Gebrauch dieses Produktes ist eine normale Abnutzung zu erwarten.
- Entfärbung oder Beschädigung im Gewebe durch Wäsche oder übermäßige direkte Sonneneinstrahlung ist zu erwarten.
- Der Fehler ist das Ergebnis einer übermäßigen Belastung (Überschreitung des maximalen Gewichts des Kindes und der Gegenstände, die transportiert werden).

ČEŠTINA

⚠ DŮLEŽITÉ!

TYTO POKYNY SI
UCHOVEJTE PRO
BUDOUCÍ POUŽITÍ.

Než začnete **mima
xari sport** používat,
pozorně si pokyny
přečtěte.

Milí zákazníci,

Děkujeme vám, že jste si do vaší rodiny vybrali kočárek
xari sport.

Při navrhování našich výrobků jsme mysleli především na
pohodlí a bezpečí vás a vašeho dítěte. Doufáme, že při
používání kočárku **xari sport** budete zažívat příjemné
chvilky.

Přečtěte si prosím před prvním použitím kočárku tento
návod k použití. Díky tomu budete moci využívat všechny
jeho funkce a budete mít zaručeno bezpečné používání.

mima

OBSAH

OBSAH BALENÍ

DŮLEŽITÉ & VAROVÁNÍ

PÉČE A ÚDRŽBA

ZÁRUKA

MONTÁŽ

PRVNÍ SESTAVENÍ

KOLA

VÝŠKA RUKOJETI

PARKOVACÍ BRZDA

BATOLE

SEDÁK

STRÍŠKA

BEZPEČNOSTNÍ MADLO

ROZKLÁDÁNÍ A SKLÁDÁNÍ

BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

DOPLŇKY

AUTOSEDAČKY*

PLÁŠTĚNKA

SÍŤKA PROTI HMYZU*

*Prodáno samostatně



OBSAH BALENÍ (KDYŽ KOUPITE **xari sport**)

Zkontrolujte si prosím seznam dílů dle níže uvedeného seznamu.
V případě, že kterýkoli díl chybí, kontaktujte prosím prodejce.

1 podvozek
2 přední kola
2 zadní kola
1 pláštěnka
Přední a zadní nákupní košík

1 sedák s bezpečnostními pásy
1 stříška
Návlek na rukojeť
1 madlo
Kryty předního a zadního košíku



OBSAH BALENÍ (KDYŽ KOUPITE **sport seat**)

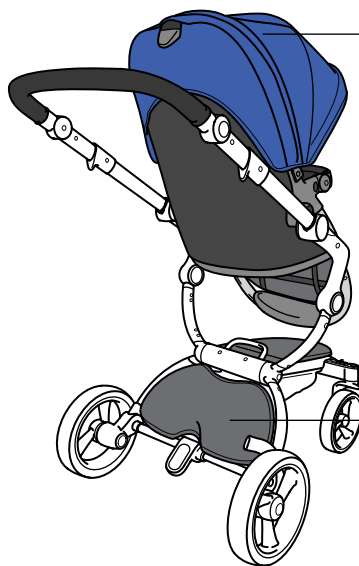
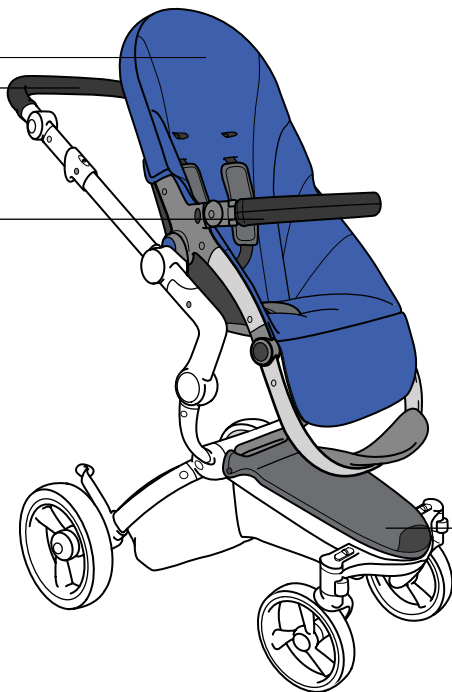
Zkontrolujte si prosím seznam dílů dle níže uvedeného seznamu.
V případě, že kterýkoli díl chybí, kontaktujte prosím prodejce.

- 1 sedák s bezpečnostními pásy
- 1 stříška
- Návlek na rukojeť
- 1 madlo
- Kryty předního a zadního košíku

CZ

sedák
návlek na
rukojeť

madlo



stříška

kryt zadního

kryt předního

⚠ VAROVÁNÍ!

- **VAROVÁNÍ!** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **VAROVÁNÍ!** Ujistěte se, že všechna blokovácí zařízení jsou před použitím aktivována.
- **VAROVÁNÍ!** V zájmu eliminace zranění se ujistěte, že vaše dítě není přítomno rozkládání a skládání tohoto produktu.
- **VAROVÁNÍ!** Nenechte dítě si s produktem hrát.
- **VAROVÁNÍ!** **xari sport** sedadlo přístroj není vhodný pro děti do 6 měsíců.
- **VAROVÁNÍ!** Vždy používejte zádržný systém.
- **VAROVÁNÍ!** Před použitím se ujistěte, že podvozek, sedák nebo autosedačka jsou správně upevněné.
- **VAROVÁNÍ!** Tento produkt není vhodný na běhání ani bruslení.
- **mima xari sport** je vhodný pro děti do 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41 inch). Maximální nosnost každého košíku je 3 kg (6.5 lbs).

- Nikdy v **mima xari sport** nevozte více než 1 dítě najednou.
- Za bezpečnost dítěte zodpovídáte vy.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené **mima**.
- Je-li produkt rozbitý, natržený nebo chybí-li některé části, nepoužívejte jej.
- Jakákoli zátěž připevněná na rukojeť, opěrku nebo strany ovlivní stabilitu **mima xari sport**.
- Vždy používejte mezinožní popruh v kombinaci s pásy na ramenou a v pase.
- Brzda musí být zabržděna při vkládání a vyjmutí dítěte.
- Pravidelně kontrolujte, že kočárek **mima xari sport** funguje správně a bezpečně, udržujte jej a dobře jej čistěte.
- U autosedaček používaných spolu se **mima xari sport** platí, že autosedačka nenahradí dětskou postýlku. Pokud by dítě bylo unavené, mělo by být umístěno do vhodného kočárku nebo postýlky.
- Nepoužívejte bezpečností tyč jako držadlo na přenášení.
- Dokud je dítě uvnitř, nikdy **mima xari sport** nezvedejte, nepoužívejte eskalátory ani schody.
- Nikdy nedovolte dítěti, aby se z produktu dostalo bez pomoci.

- Textilie mohou v důsledku slunečního záření vyblednout.
- Udržujte **mima xari sport** dále od otevřeného ohně, ohřívačů a dalších zdrojů silného tepla.
- Kolečka mohou zanechat stopy na některých površích (zejména na hladkých podlahách, jako jsou parkety, laminát a linoleum).
- Splňuje bezpečnostní požadavky ve shodě s EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 a SOR/2016-167.

PÉČE A ÚDRŽBA

- **mima xari sport** pravidelně udržujte a čistete.
- Rám, sedadlo, stříšku a nákupní košík čistěte pravidelně pomocí vlhkého hadříku. Nepoužívejte agresivní čističe.
- Po použití v dešti, sněhu nebo na pláži produkt otřete jemným, absorpčním hadříkem.
- Skladujte **mima xari sport** a všechny doplňky na suchém místě, a pokud jsou vlhké, nechte je rozložené.

ZÁRUKA

Záruka na váš výrobek je naším příslibem kvality. Garantujeme vám, že tento výrobek

je bez vad, co se týká řemeslného zpracování a zpracování materiálu v době zakoupení. Během výrobního procesu byl váš výrobek několikrát podroben kontrole kvality. Pokud přes veškerou snahu vykazuje výrobek výrobní vady nebo kazy materiálu během záruční doby, budeme postupovat v souladu s podmínkami záruky. Pro další detaily ohledně těchto podmínek, prosím kontaktujte vašeho místního autorizovaného dodavatele.

Po zakoupení vašeho výrobku si prosím ponechte originální účet. Datum nákupu by mělo být jasně viditelné, je důležité provést kontrolu při zakoupení výrobku. Vaše výrobky **Mima** jsou okamžitě ode dne nákupu kryty proti výrobním vadám nebo vadám materiálu. Tato záruka je poskytovaná navíc a neovlivňuje vaše zákonná práva.

PODMÍNKY ZÁRUKY

Záruční doba je 24 po sobě jdoucích měsíců od data nákupu. Po uplynutí záruční lhůty od Vás může autorizované servisní středisko služeb **mima** žádat poplatek za náhradní díly a práci na opravě Vašeho **mima** produktu.

Záruka na výrobek není platná v případě, že se nárokuje u prodejců v jiné zemi, než v které byl zakoupen. Pro objasnění, tato

záruka nemá celosvětovou nebo univerzální platnost. Veškeré náklady na opravu produktu za zmíněných okolností nese spotřebitel.

Pro platnost záruky budete muset:

1. Předložit originální doklad o nákupu.
2. Poskytnout popis závady.

UPOZORNĚNÍ

- Vaše záruka platí pouze v zemi zakoupení výrobku. Záruka se vztahuje na prvního majitele a není přenosná.
- Tato záruka poskytuje právo na opravu výrobku, nikoli na výměnu nebo vrácení peněz.
- Záruka není platná v následujících situacích:
 - V případě, že byl výrobek pozměněn nebo opravován třetí osobou, která nebyla autorizovaná společností **mima**.
 - V případě koroze a rzi z důvodu nedostatečné údržby.
 - V případě vady způsobené nesprávným použitím nebo údržbou.
 - V případě vady jako důsledku nehody nebo poškození způsobeného leteckou/přepravní společností.

- Běžné opotřebení se dá očekávat, pokud je tento produkt užíván denně.
- Látka může vyblednout nebo se poškodit praním nebo přehnaným vystavením přímým slunečním paprskům.

POLSKI

⚠ UWAGA!

NALEŻY ZACHOWAĆ
NINIEJSZE INSTRUKCJE
NA WYPADEK
KONSULTACJI W
PRZYSZŁOŚCI. Przed
użyciem **mima xari
sport** dokładnie
zapoznać się z
poniższymi uwagami.

Drodzy Rodzice, Dziadkowie i Przyjaciele,

Dziękujemy za zakup wózka **xari sport** i uczynienie go jednym z członków Waszej rodziny!

Projektując i rozwijając nasze produkty, mamy na uwadze przede wszystkim komfort i bezpieczeństwo Was i Waszych pociech. Mamy nadzieję, że użytkowanie wózka **xari sport** okaże się, dla Was fascynującym i przyjemnym doświadczeniem.

Prosimy o uważne zapoznanie z niniejszą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania wózka. Pozwoli to na właściwe, bezpieczne i jak najbardziej efektywne z niego korzystanie.

mima

INDEKS

ZESTAW STARTOWY

UWAGA & OSTRZEŻENIA

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

GWARANCJA

INSTRUKCJA MONTAŻU

POCZĄTEK MONTAŻU

KÓŁKA

REGULACJA WYSOKOŚCI RĄCZKI

HAMULCE

DZIECKO POWYŻEJ 6 MIESIĄCA ŻYCIA

SIEDZISKA

BUDKA

PAŁĄK ZABEZPIECZAJĄCY

SKŁADANIE I ROZKŁADANIE

SZELKI BEZPIECZEŃSTWA

AKCESORIA

SIEDZENIE SAMOCHODOWE*

OSŁONA PRZECIWDESZCZOWA

MOSKITIERĘ*

*Sprzedawane oddzielnie



ZESTAW STARTOWY (JEŚLI KUPISZ **xari sport**)

Upewnij się, że otrzymałeś wszystkie części, które są wymienione poniżej.
W razie braku którejś z nich, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

1 stelaż
2 przednie koła
2 tylne koła
1 osłonka przeciwdeszczowa
siatki składające się na przedni i tylny kosz

1 siedziska z szelkami bezpieczeństwa
1 budka
pokrowiec na rączkę
1 pałąk zabezpieczający
osłonki na przedni i tylny kosz



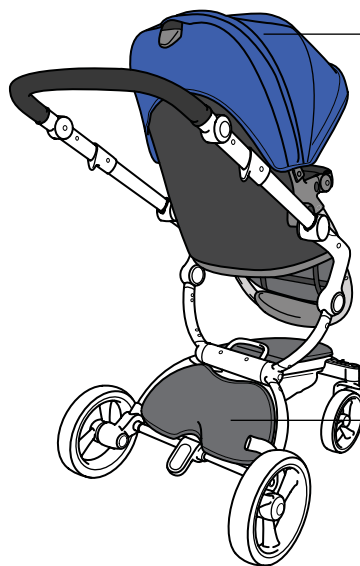
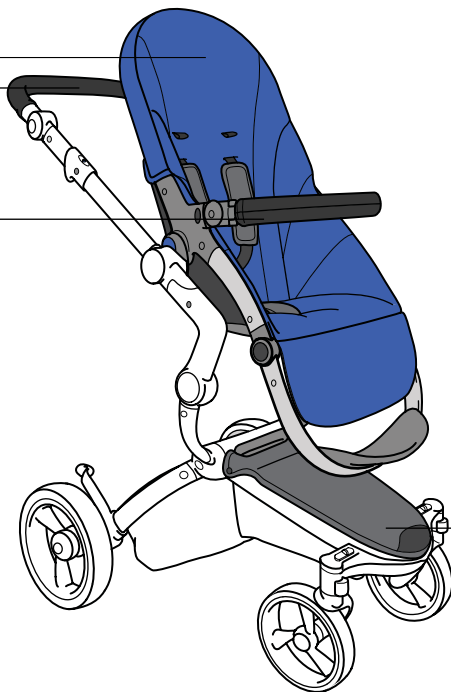
ZESTAW STARTOWY (JEŚLI KUPISZ **sport seat**)

Upewnij się, że otrzymałeś wszystkie części, które są wymienione poniżej.
W razie braku którejs z nich, skontaktuj się ze swoim sprzedawcą.

- 1 siedziska z szelkami bezpieczeństwa
- 1 budka
- 1 pokrowiec na rączkę
- 1 pałąk zabezpieczający
- osłonki na przedni i tylny kosz

PL

- siedzisko
- pokrowiec na rączkę
- pałąk zabezpieczający



budka

osłonki na
tylny kosz

osłonki na
przedni kosz

⚠️ OSTRZEŻENIA!

- **OSTRZEŻENIA!** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIA!** Przed użyciem upewnij się, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.
- **OSTRZEŻENIA!** Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy twoje dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa poniższy wyrób.
- **OSTRZEŻENIA!** Nie pozwalaj dziecku bawić niniejszym wyrobem.
- **OSTRZEŻENIA!** Siedzisko nie jest przeznaczone dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.
- **OSTRZEŻENIA!** Zawsze używaj systemu zapięć.
- **OSTRZEŻENIA!** Sprawdź, czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.
- **OSTRZEŻENIA!** Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania ani jazdy na rolkach.
- **mima xari sport** jest przeznaczony dla dzieci o wadze do 22 kg (48.5 lbs) / 105 cm (41 inch). Maksymalne obciążenie każdego z koszy wynosi 3 kg (6.5 lbs).

- Nigdy nie umieszczaj w wózku **mima xari sport** więcej niż 1 dziecko.
- Za bezpieczeństwo dziecka odpowiedzialny jest rodzic lub inny dorosły opiekun.
- Korzystaj tylko z akcesoriów i części zamiennych zatwierdzonych przez **mima**.
- Nie korzystaj z wyrobu, jeżeli któryś z jego elementów jest zniszczony lub go brakuje.
- Każdy ciężar przyczepiony do rączki, oparcia lub boków wózka **mima xari sport** wpływa na jego stabilność.
- Zawsze używaj części biodrowej szelek bezpieczeństwa w połączeniu z szelkami barkowymi wózka.
- Należy korzystać z systemu parkowania podczas wsadzania i wysadzania dzieci.
- Regularnie sprawdzaj, czy **mima xari sport** działa prawidłowo i bezpiecznie. Czyść i konserwuj go we właściwy sposób.
- Fotel samochodowy używany w połączeniu z **mima xari sport** nie zastępuje łóżeczka dzieciennego lub łóżka. Jeżeli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dzieciennym lub łóżku.
- Nie używaj barierek zabezpieczających jako rączki do przenoszenia wózka.
- Nigdy nie podnoś wózka **mima xari sport**, nie wchodź z nim na schody oraz schody ruchome, kiedy dziecko jest w środku.

- Nie pozwól, by dziecko samodzielnie wychodziło z wózka.
- Światło słoneczne może spowodować odbarwienia materiału.
- Trzymaj wózek **mima xari sport** z dala do źródeł otwartego ognia, grzejników i innych urządzeń wydzielających wysoką temperaturę.
- Opony mogą zostawiać ślady na niektórych powierzchniach (zwłaszcza na gładkich podłogach, np. parkietach, podłogach laminowanych i linoleum).
- Produkt zgodny z wymogami bezpieczeństwa EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 i SOR/2016-167.

PL

GWARANCJA

Gwarantujemy, że produkt odpowiada wszystkim standardom i normom bezpieczeństwa, a w szacie zakupu powinien być wolny od wszelkich wad fabrycznych obejmujących defekty materiału lub błędy w produkcji.

Jeżeli w czasie obowiązywania gwarancji oraz używania produktu zgodnie z niniejszą instrukcją ujawnią się jakieś wady fabryczne dotyczące defektu materiału lub błędów produkcji, prosimy o kontakt z dystrybutorem:

R. Marszolik J. Musioł Przedsiębiorstwo
Produkcyjno Handlowo Usługowe
"MARKO" Spółka Jawna,

ul. Marklowicka 17, 44-300
Wodzisław Śląski, tel. 32 453 01 71
e-mail: reklamacja@marko-zabawki.pl

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- **mima xari sport** prawidłowo utrzymuj a Często czyść i konserwuj wózek **mima xari sport**.
- Regularnie czyść ramę, siedzenie, daszek i koszyk na zakupy za pomocą wilgotnej ściereczki. Nie używaj silnych środków czyszczących.
- Po użytkowaniu w deszczu, śniegu lub po wyjściu na plażę, przetrzyj produkt miękką, chłonną ściereczką.
- Przechowuj **xari sport** i akcesoria w suchym miejscu. Jeśli są mokre, pozostaw rozłożone do wyschnięcia.

GWARANCJA

Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu. Okresu gwarancji nie można przedłużyć nawet w przypadku naprawy produktu. Po upływie terminu gwarancji autoryzowany ośrodek naprawy **mima** może obciążyć Cię opłatą za części i naprawę produktu **mima**.

Gwarancje na produkty nie będą honorowane w przypadku okazania ich sprzedawcy detalicznemu znajdującemu się poza granicami kraju, w którym produkt

został zakupiony. W celu zapewnienia jasności, ta gwarancja nie jest uniwersalna i nie obowiązuje na całym świecie. W takim przypadku obowiązek pokrycia wszystkich kosztów naprawy produktu leży po stronie konsumenta.

Gwarancja jest ważna tylko w przypadku:

1. W przypadku reklamacji dostarcz swojemu sprzedawcy oryginał paragonu potwierdzającego zakup produktu.
2. W przypadku reklamacji dostarcz swojemu sprzedawcy dokładny opis wady.

UWAGA

- Gwarancja przysługuje jedynie osobie, która zakupiła wózek i nie może być przeniesiona na nikogo innego.
- Gwarancja obejmuje możliwość naprawy produktu, nie upoważnia do wymiany lub zwrotu.
- Gwarancja nie obejmuje:
 - Reklamacja nie zostanie przyjęta jeżeli defekty produktu są spowodowane samodzielnymi naprawami lub modyfikacjami.
 - Korozja lub rdza spowodowana jest brakiem konserwacji lub nieostrożnością.
 - Do usterki doszło z powodu

nieprawidłowego używania lub nieprawidłowej konserwacji.

- Do usterki doszło z powodu wypadku lub z winy linii lotniczej/firmy przewozowej.
- Zużycia lub podarcia materiału będących wynikiem codziennego użycia produktu.
- Odbarwień lub zniszczeń materiału spowodowanych: praniem, deszczem lub ekspansją na działanie promieni słonecznych.

KARTA GWARANCYJNA

DATA ZGŁOSZENIA NR ZLECENIA	
DATA WYKONANIA	
ZAKRES NAPRAWY	
PODPIS OSOBY ZA WYKONANIE NAPRAWY	

TÜRKÇE

⚠️ÖNEMLİ!

GELECEK REFERANS
İÇİN BU BİLGİLERİ
SAKLAYINIZ. Bu
ürün kullanmaya
başlamadan önce bu
kullanma talimatını
dikkatlice okuyunuz.

**Sevgili anne - babalar, büyük anneler,büyük
babalar ve arkadaşlar:**

Xari sport'yi seçtiğiniz ve ailenizin bir parçası haline
getirdiğiniz için teşekkür ederiz!

Ürünlerimiz çocuğunuzun konforu ve güvenliği için özenle
tasarlanmış ve geliştirilmiştir. Umarız **xari sport** ile gezme-
kten keyif alıyorsunuzdur.

Lütfen, çocuğunuz bebek arabasını ilk kez kullanmadan
önce bu talimatları dikkatle uygulayın; bu klavuz, ürünün
güvenli bir şekilde kullanılmasını ve tüm kullanışlı özel-
liklerini öğrenmenizi sağlar.

mima

İÇERİK

İÇİNDE NELER DAHİL

ÖNEMLİ & UYARI

BAKIM VE ONARIM

GARANTİ

BAŞLANGIÇ

İLK KURULUM

TEKERLEKLER

TUTMA KOLU YÜKSEKLİĞİ

PARK FRENİ

YENİ YÜRÜYEN

SEAT

GÖLGELİK

GÜVENLİK BARI

KATLAMA VE AÇMA

SAFETY HARNESS

AKSESUARLAR

ARABA KOLTUĞU *

YAĞMURLUK

SİNEKLİK*

*Ayrı ayrı satıldı

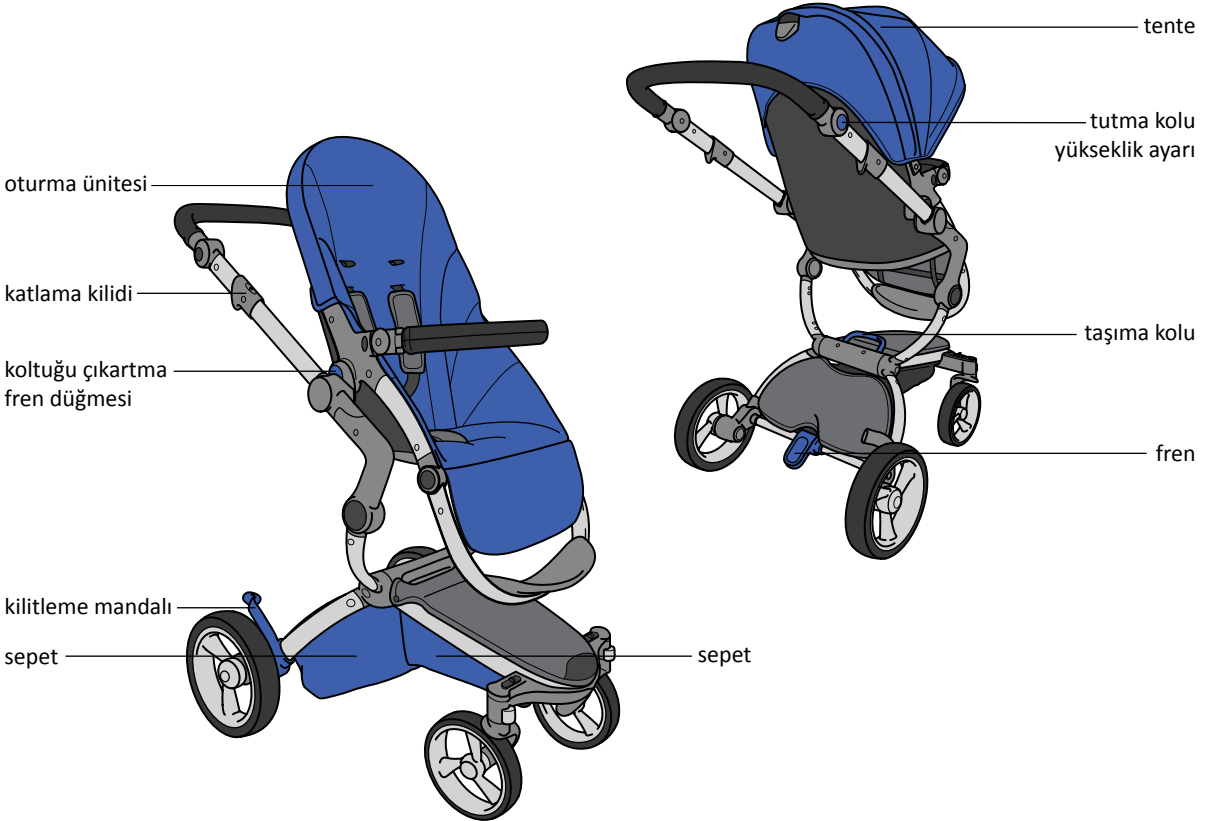


İÇİNDE NELER VAR? (xari sport alırsan)

Lütfen aşağıda listelenen tüm parçaları aldığınızdan emin olun.
Eksik bir parça varsa, lütfen satıcınıza başvurun.

1 şase
2 ön tekerlek
2 arka tekerlek
1 yağmurluk
Ön ve arka sepet örgü

Emniyet kemerli 1 koltuk
1 kanopi
1 gidon kol
1 güvenlik çubuğu
1 ön ve arka sepet kapakları



İÇİNDE NELER VAR? (sport seat alırsan)

Lütfen aşağıda listelenen tüm parçaları aldığınızdan emin olun.
Eksik bir parça varsa, lütfen satıcınıza başvurun.

- Emniyet kemerli 1 koltuk
- 1 kanopi
- 1 gidon kol
- 1 güvenlik çubuğu
- 1 ön ve arka sepet kapakları

oturma ünitesi
gidon kol

güvenlik
çubuğu

tente

arka sepet
kapakları

ön sepet kapakları

⚠️ UYARI!

- **UYARI!** Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- **UYARI!** Kullanmadan önce tüm kilitleme cihazlarının devreye girdiğinden emin olun.
- **UYARI!** Yaralanmaları önlemek için ayarlamaları yapmadan veya bebek arabasını katlamadan / açmadan önce çocukların hareketli parçalardan uzak durduğundan emin olun.
- **UYARI!** Çocukların bu ürünle oynamalarına izin vermeyin.
- **UYARI!** Oturma ünitesi 6 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.
- **UYARI!** Çocuğunuzun kayma veya düşme riskini önlemek için kemerlerinin doğru şekilde monte edildiğinden emin olun. Emniyet sistemini daima kullanın.
- **UYARI!** Portbebeğin ve / veya oturma ünitesini kullanmadan önce doğru ve güvenli şekilde kilitlendiğinden emin olun.
- **UYARI!** Bu ürün koşu ve paten için uygun değildir.
- **UYARI!** Bebek arabasına veya

tutma koluna asılmayın, aksi takdirde bebek arabasının devrilmesine neden olabilir.

- Yaralanmayı önlemek için bebek arabasını katlarken parmaklarının katlanır mekanizmadan uzak olduğundan emin olun.
- Bu bebek arabası, itibaren 22 kg (48.5 lbs) ve 105 cm (41 inch) yüksekliğe kadar olan çocuklar için tasarlanmıştır. İki sepetin her birinde izin verilen azami ağırlık 3 kg'dır (6.5 lbs). Aşırı ağırlık yüklemek tehlikeli ve dengesiz bir duruma neden olabilir.
- Bebek arabasına ekstra bir çocuk veya aşırı ağır torbalar yerleştirmeyin.
- Çocuğunuzun güvenliği sizin sorumluluğunuzdadır.
- Güvenli kullanım sağlamak için, yalnızca bu ürün için tasarlanmış aksesuarları kullanın. Yalnızca üretici tarafından tedarik edilen ya da sağlanan yedek parçaları kullanın.
- Kırık, hasarlı veya eksik bir parça varsa ürünü kullanmayın.
- Kola ve/veya sırtlığın arkasına ve/veya aracın yanlarına takılan herhangi bir yük, aracın dengesini etkileyecektir.
- Çocuğu yerleştirirken ve çıkartırken park aracının devrede olması gerekmektedir.

- Eğer puset bir araba koltuğuyla birlikte kullanılıyorsa, bu araba koltuğunun bir ana kucağının ya da bir yatağın yerini almayacağını unutmayın. Çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa, uygun bir puset gövdesine, ana kucağına ya da yatağa yerleştirilmesi gerekir.
- Arabayı devre dışı bırakabileceğinden tutma kolundan kaldırmayın.
- Puseti, çocuğunuz pusetin içindeyken merdivenlerden çıkmak ya da inmek için ASLA kullanmayın.
- Çocukların ayağa kalkmasına izin vermeyin.
- Güneşe aşırı maruz kalma, plastiklerin ve kumaşların erken solmasına neden olabilir.
- Bu ürün ateş alma riskini önlemek için, radyatör veya açık ateş gibi maruz kalmış bir ısı kaynağının yakınında park etmeyin.
- DEVRİLME RİSKİ: Bu puset düz veya hafifçe meyilli yüzeyler üzerinde kullanılmak üzere tasarlandı ve daha yüksek meyilli ve pürüzlü yüzeyler üzerinde dengesiz olabilir.
- Şu standartlara uygun olarak imal edilmiştir: EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 and SOR/2016-167.

BAKIM VE ONARIM

- **mima xari sport** düzenli olarak incelenmesi, bakımının yapılması, temizlenmesi gerekmektedir.
- Kirler ve lekeler, asidik olmayan bir deterjanlı suyla temizlenebilir. Temizledikten sonra kurulaşın.
- Plajı ziyaret ettikten sonra kum ve tuzu yıkayın. Aşırı kiri fırçalayın. Ardından nemli bir bez ve hafif bir temizleme ürünü ile silin.
- Puset kullanılmıyorsa, suni deri yüzeyi yumuşak ıslak bir bezle temizleyin ve serin, havalandırılan bir yerde saklayın.

WARRANTY

Ürününüz mevcut güvenlik gereksinimlerine uygundur ve satın alma sırasında herhangi bir üretim veya malzeme kusurundan arındırılmış olması gerekir. Bu ürünün satın alınmasından sonra ve garanti süresi boyunca (kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi normal kullanımda olduğu gibi) üretim ve / veya malzeme kusurları varsa, lütfen satıcınıza başvurun.

GARANTİ ŞARTLARI

Garanti, satın alma tarihinden itibaren 24 ay geçerlidir. Garanti süresinden sonra, yetkili **mima** servis onarım merkezi, **mima** ürününüzü onarmak için parça ve işçilik

ücreti ödeyebilir.

Ürünün tüm garantileri, ürünün satın alındığı ülke dışındaki bir perakende satış şirketine sunulması halinde onurlandırılmaz. Netlik amacıyla, bu garanti dünya çapında veya evrensel değildir. Bu şartlar altında bir ürünü onarmak için gereken tüm masraflar tüketicinin masrafı için olacaktır.

Garantinin geçerli olabilmesi için şunları yapmanız gerekir:

1. Perakendecinize orijinal makbuzunu sağlayın.
2. Perakendecinize kusurun açıklamasını isteyin.

LÜTFEN DİKKAT

- Garanti, yalnızca ürünün orijinalini kapsar ve bir sonraki sahibine aktarılamaz.
- Garanti, sahibinin ürünün tamir edilmesini ancak bir değişim veya geri ödemenin yapılmasını yasaklar.
- Garanti aşağıdaki durumlarda geçerli değildir:
 - Ürün, **mima** tarafından yetkilendirilmemiş bir üçüncü şahıs tarafından değiştirildi veya onarıldıysa.
 - Yüksek nem, tuz spreyi, buz veya kar da dahil olmak üzere aşırı

çevre koşullarından veya bakımın yetersizliğinden dolayı jantlar ve şase üzerinde pas oluşmuşsa

- Hasar, uygun olmayan kullanım veya bakımdan veya kullanıcı tarafından yanlış kullanımdan kaynaklanmıştır; özellikle, bu kullanım kılavuzunda açıklandığı gibi bu kullanma talimatlarına uyulmaması.
- Hasar, bir kaza veya havayolu / ulaşımı sonucu ortaya çıkmışsa geçerli sayılmaz.
- Bu ürün her gün kullanıldığında normal aşınma ve yıpranma beklenmelidir.
- Yıkama veya doğrudan güneş ışığına aşırı maruz kalma nedeniyle kumaş renksizleşebilir veya hasar görebilir.
- Zarar, puset üzerinde aşırı yükleme (çocuğun ve taşınan herhangi bir eşyanın azami ağırlığının aşılması) sonucudur.

한국어

⚠ IMPORTANT!

메뉴얼은 버리지말고
보관하여 주십시오.
안전사고 예방 및 제품의
원활한 사용을 위하여
유모차 사용 전 반드시
사용설명서 내용을 숙지 후
사용하십시오.

Dear parents, grandparents, and friends,

mima xari sport / 미마 자리 스포츠 유모차를 구매해주셔서 감사합니다.

mima 는 여러분의 가족과 아이를 위해 안락함과 안전을 최우선으로 생각하여 제품을 개발 디자인하였습니다. 여러분이 안전하고 편안하게 **xari sport** 를 사용하시기를 바랍니다.

아이의 안전을 위해 반드시 사용자 메뉴얼의 지시사항을 따라주시기 바라며 **mima xari sport** / 미마 자리 스포츠는 유럽의 엄격한 안전기준과 국내의 안전기준을 통과하였습니다.

공식수입원: 와일드알프코리아(주)
www.useven.co.kr / 02-3448-1012

mima

CONTENTS

상품구성

주의사항

유모차 유지관리

품질보증

유모차 사용을 위한 준비

조립 및 설치방법

바퀴장착

핸들바 / 손잡이 높이조절

주차 브레이크

TODDLER / 유아(6개월 이상)

안전벨트

시트

캐노피(햇빛 가리개)

유모차 펴기 / 접기

안전바

액세서리(별도판매)

CAR SEAT(카시트)*

RAIN COVER(레인커버)

MOSQUITO NET(방충망)*

*별도판매



상품구성 (구매하는 경우 xari sport)

mima xari sport / 미마 자리 스포츠의 기본 구성품 관련 아래 리스트의 모든 부품이 있는지 확인하십시오.
만약 빠진 부품이 있으면 판매처에 문의하시기 바랍니다.

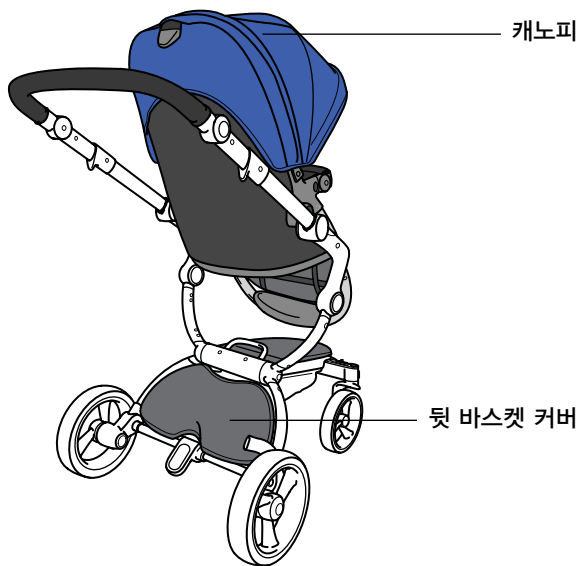
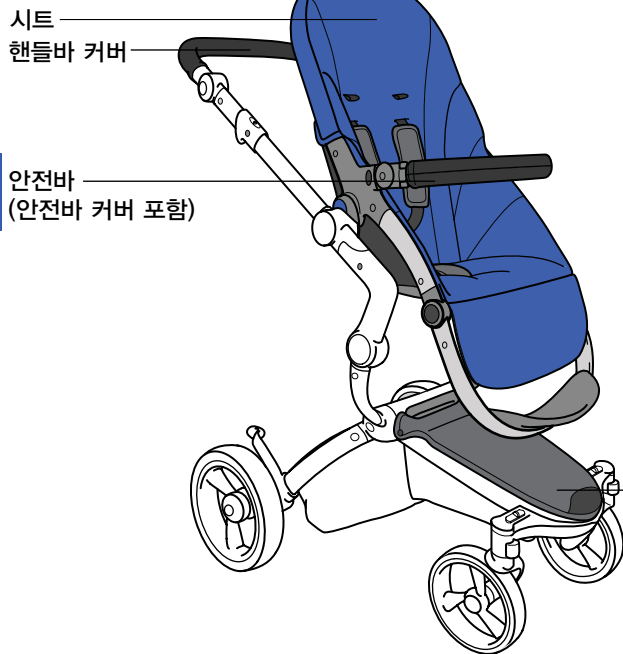
- | | |
|---------------|------------------|
| 1 프레임 | 1 안전벨트가 부착된 시트 |
| 2 앞바퀴 | 1 캐노피 |
| 2 뒷바퀴 | 핸들바 커버 |
| 1 레인커버 겹 바람막이 | 1 안전바(안전바 커버 포함) |
| 앞,뒤 바스켓 그물망 | 앞,뒤 바스켓 커버 |



상품구성 (구매하는 경우 **sport seat**)

mima xari sport / 미마 자리 스포츠의 기본 구성품 관련 아래 리스트의 모든 부품이 있는지 확인하십시오.
만약 빠진 부품이 있으면 판매처에 문의하시기 바랍니다.

- 1 안전벨트가 부착된 시트
- 1 캐노피
- 핸들바 커버
- 1 안전바(안전바 커버 포함)
- 앞,뒤 바스켓 커버



!IMPORTANT!

- **xari sport** 를 사용하기기 전에 반드시 지시사항을 주의 깊게 읽고 사용하기 바랍니다. 본사용 설명서의 내용에 따르지 않으면 아이의 안전에 큰 위험이 따를 수 있습니다.
- **xari sport** 시트버전 사용 시 6개월 미만의 유아에게는 적합하지 않습니다.
- **xari sport** 는 최대 15kg / 105cm 미만의 유아까지 사용할 수 있습니다.
(한국 기술표준원 승인기준 15kg 합격, 유럽 EN1888-2:2018 승인기준 22kg 합격)
- **xari sport** 유모차에서 아기가 일어서지 못하도록 항상 안전벨트를 착용하여 주십시오.
- **xari sport** 에 1명 이상의 유아를 태우지 마십시오.
(최대 무게 초과는 불안정한 흔들림을 초래할 수 있으니 사용하지 마십시오.)
- **xari sport** 의 바스켓은 각각 최대 3kg의 무게까지 사용이 가능합니다.

!WARNINGS!/경고!

- 항상 규제시스템에 따라 사용하십시오.
- 보호자의 책임에 따라 아기의 안전을 최우선으로 하십시오.
- 아기를 보호자없이 혼자 두지 마시고 유모차에 태운 후에는 항상 안전벨트를 착용하여 주십시오.
- 제품을 사용하기기 전에는 항상 모든 기능이 작동하는지 확인 후 사용해주시요.
- 유모차의 운행전에는 반드시 유모차 프레임에 시트나 카시트 부착장치가 제대로 고정 및

설치되었는지 확인하여 주십시오.

- 아기가 타고 있을 때에는 절대로 유모차를 접거나 펴지 마십시오.
- 유모차를 접거나 펼칠 때에는 유모차 주위에 유아가 접근하지 않도록 하십시오.
- 아기가 시트하단 풋레스트 빈틈으로 미끄러져 다칠 수 있습니다.아이가 유모차에 안전하게 고정되지 않으면 시트 각도 조절을 사용하지 마십시오.
- 안전벨트 사용 시에는 항상 허리 벨트, 어깨 벨트와 가랑이 벨트를 함께 사용하십시오.
- 안전벨트는 목을 조르는 위험을 초래할 수 있으므로 항상 아기의 신체에 맞게 조절하여 주십시오.
- 이 제품을 밀어 달리거나 스케이팅하지 마십시오.
- 유모차 정차 또는 아기가 타고 내릴 때에는 항상 브레이크를 걸어 주십시오.
- 바퀴사이의 브레이크가 달린 크로스바에 서지 마십시오. 이는 위험이나 유모차의 손상을 일으킬 수 있습니다.
- 유모차에 아이를 태우고 이동하기 전에는 항상 모든 안전장치를 체크하여 주십시오.
- 유모차 사용 시 보호자 / 사용자 또는 아기의 손가락이 끼지 않도록 주의하십시오. 특히 부품장착 또는 유모차를 접거나 펼 때 주의하여 주십시오.
- 패브릭은 햇빛에 색이 변색될 수 있습니다.
- 안전을 위하여 **xari sport** 유모차의 액세서리나 교체 부품은 미마 정품만을 사용하십시오.
- 아이가 본 제품을 갖고 놀지 않도록 하십시오.
- 유모차가 미끄러지거나 전복될 수 있으므로 경사면에 유모차를 주정차하지 마십시오. 항상 평지에 주정차 하십시오.

- 안전바를 유모차 운반용 손잡이로 사용하지 마십시오.
- 아기가 유모차 시트에서 일어나지 않도록 해주십시오.
- 유모차의 중심이 불안정하면 뒤집힐 수 있으므로 유모차의 안전을 위해 핸들바, 등받이 또는 측면에 어떠한 물건도 걸어두지 마십시오. 아기의 물건을 유모차에 보관할 시에는 바스켓을 활용하되 정해진 무게 이상의 보관을 하지 마십시오.
- 유모차를 사용할 때에는 바퀴에 손상이 가거나 유모차가 넘어지는 것을 방지하기 위하여 천천히 이동해주십시오.
- 유모차의 화재를 예방하기 위해 전열기구나 불과 같은 열원근처에 유모차를 주정차하지 마십시오.
- 유모차는 평평하거나 완만한 경사도에서 사용할 수 있도록 디자인 되었습니다. 가파른 경사도나 울퉁불퉁한 표면에서는 불안정 할 수도 있습니다. (이런 상황에서는 유모차가 뒤집힐수도 있다는 사실을 사용자들은 유의해주시기 바랍니다.)
- **xari sport** 유모차의 어떤 부품이 손상되었거나 없는 경우 유모차를 사용하지 마십시오. **mima** 에서 공급하지 않은 부품을 사용하여 교체하였다면 안전하지 않을 수도 있습니다.
- **xari sport** 유모차의 안전한 사용을 위하여 기능이 제대로 작동하는지 정기적으로 확인하고 안전한 상태를 보존하기 위하여 깨끗하게 사용하여 주십시오.
- 아이가 **xari sport** 유모차에 탑승한 상태에서는 에스컬레이터나 계단을 절대로 이용하지 마시고 엘리베이터를 이용하여 주십시오. 부득이한 경우에는 아기를 안고 에스컬레이터나 계단을 이용하시고 주변 사람의 도움을 받아 유모차를 이동하여 주십시오.
- 유모차의 타이어 때문에 바닥에 자국이 생길 수 있으니 주의해 주십시오. (쪽모이 세공을 한 마루, 합판, 리놀륨처럼 특히 매끄러운 바닥)
- **xari sport** 에 카시트를 장착하여 사용 시, 카시트를 아기침대 대용으로 사용하지 마십시오. 아기가 잠을 잘 때에는 반드시 유모차에서 내려 아기침대로 옮겨 주십시오
- 보호자의 도움없이 아이를 유모차에 승차 또는 하차 하지 마십시오.
- 당신의 아이가 도움을 받지 않고 좌석에 앉을 수 있더라도 항상 안전벨트를 사용하시기 바랍니다. 미끄러지거나 밖으로 떨어지는 것을 방지하기 위하여 안전벨트를 항상 사용하시길 바랍니다.
- 아기의 안전을 위해 본 제품의 포장박스 또는 비닐봉지를 아기의 손에 닿지 않도록 주의하여 주십시오.
- 아기의 안전을 위하여 **xari sport** 구매 시 장착된 모든 부품을 있는 그대로 사용하시고 그 외의 별도 액세서리 또는 각종 부착물을 사용하지 마십시오. 또한, 유모차를 구매 시와 다른 형태로 변형하여 사용하지 마십시오.

CARE AND MAINTENANCE/ 유지관리

WARNING / 경고

- 아기의 안전을 위해 **mima xari sport** / 미마 자리 스포츠의 바퀴, 브레이크, 시트벨트 및 각종 안전장치 등의 작동을 정기적으로 점검하여 주십시오.
- 유모차 사용 후에는 항상 닦아 주시면 보다 오랜 기간 유모차를 사용하실 수 있습니다.
- **mima xari sport** / 미마 자리 스포츠와 유모차 액세서리는 건조한 곳에 보관하고 젖었을 때에는

펼쳐 두십시오.

- 아기의 안전과 유모차를 최상의 상태로 유지하기 위해서는 공식 수입원을 통해 수입된 부품과 악세서리를 사용하십시오.
- 유모차에 문제가 생겼을 시에는 사용을 중단하고 공식 수입원을 통해 A/S 접수하여 주십시오.
- 유모차의 검은색 타이어로 인하여 바닥에 자국이 남을 수 있으니 주의하여 주십시오.
- 바닷물 또는 눈을 녹여주는 염화칼슘 등이 바퀴, 나사 등의 부위를 손상시킬 수 있으니 사용 후 항상 깨끗한 물을 사용하여 청소하여 주십시오.
- 기타 문의 사항은 공식 수입원 또는 공식 판매처에 문의하여 주십시오. (공식 수입원: 02-3448-1012)

유모차 프레임 청소

브러쉬(솔), 먼지떨이, 마른 수건 등으로 유모차에 묻은 흙, 먼지, 모래 등을 제거하여 주십시오.
깨끗한 물과 젖은 수건 또는 천으로 닦아 주십시오.

바퀴 및 기타 조인트 부분

지속적인 사용에 따라 윤활제를 필요로 하는 부분에는 사용자의 판단에 따라 적당량을 사용하여 주십시오.

바퀴 이외의 타 부분에는 가급적 삼가하여 주시고 공식 A/S를 통하여 관리하여 주십시오.

윤활제 사용 시 석유성분 또는 바셀린 등은 삼가하시고 적은 양의 스프레이식 윤활제를 사용하여 주십시오.

시트 청소

깨끗한 물을 이용한 젖은 수건으로 닦아 주십시오.
시트는 분리가 가능하며 제품의 손상을 방지하기

위하여 손세척하여 주십시오.

- 세척 시 30도 이하의 물로 세척하여 주십시오.
- 표백제 사용을 금지합니다.
- 드라이기의 사용을 금지하고 자연건조 합니다.
- 제품에 다림질 사용을 금지합니다.
- 세탁소를 통한 드라이클리닝을 삼가하여 주십시오.

기타부위

수시로 **mima xari sport** / 미마 자리 스포츠의 나사 등의 부품 및 이음새 부위에 이상이 없는지 확인 후 사용하여 주십시오.

사용자의 정기 점검 시 보수 또는 교체 부분이 필요할 시에는 공식 수입원 또는 판매처에 연락하여 주십시오.

(공식 수입원: 02-3448-1012)

WARRANTY/품질보증

본 제품은 유럽의 안전기준과 대한민국 기술표준원의 안전기준을 통과한 제품임을 보증합니다. 품질보증은 구입일로부터 24개월간의 보증기간이 적용됩니다.

플라스틱 부품 및 각종 금속부품은 구입일로부터 24개월간의 보증기간이 적용되며 시트, 시트패드, 각종 패드 등 일상적인 사용에 따른 부품의 마모 및 노후 현상은 무상보증 품목에서 제외됩니다.
따라서 수리 및 부품교체에 따른 비용이 발생 될 수 있습니다.

구입 후 보증기간 내 부품 및 제조 결함이 확인된 경우 공식 수입원 또는 공식 판매처에 문의하여 주십시오.

(공식 수입원 : 02-3448-1012)

품질보증 기간이 지난 후엔, 미마 제품을

수리하기위해 드는 부품 및 노동력의 대가를 지불하여야 합니다.

모든 제품의 품질보증은 제품을 구입한 나라외에서는 적용되지 않습니다. 명확히 구분하자면, 품질보증은 전세계적으로 적용되지 않습니다. 품질보증은 양도양수나 환불이 아닌, 새제품을 구입한 고객이 수리받을 때 자격이 주어집니다.

유효시점

품질보증은 제품 구입일로부터 즉시 유효합니다. 단 공식 수입원을 통하여 구매 후 7일 이내에 공식 제품 등록을 완료하여야 하며 공식 제품 등록이 되지 않았을 경우는 품질보증을 받을 수 없습니다.

또한, 공식 제품 등록이 구매 후 7일 이내에 이루어지지 않았을 경우는 본 제품의 수입 통관 일을 품질보증 유효시점으로 간주합니다.

(정품등록: www.useven.co.kr)

보증기간

보증기간은 구매일로부터 24개월이며 유모차를 구매하신 첫 번째 소유자에게만 적용되며 타인에게 양도 될 경우 품질보증은 적용되지 않습니다.

일부 부품은 품질 보증 외 상품으로 아래의 보증 외 사항 항목을 참조하여 주십시오.

보증을 위한 필수 조건

- 1) 공식 수입원 또는 공식 수입원이 지정한 온라인을 통하여 공식 상품 등록이 이루어져야 합니다. (정품등록: www.useven.co.kr)
- 2) 공식 수입원을 통하여 수입되어 공식 판매처에서 유통된 제품에 한정하여 보증이 가능합니다.
- 3) 판매처에서 구매하신 제품 영수증 원본을 꼭

지참하셔야 합니다.

4) 품질 보증은 본 제품의 첫 번째 소유자에 한정되며 양도는 불가능합니다.

5) 공식 수입원의 바코드(시리얼 번호) 또는 제품의 고유번호가 붙은 스티커가 제거 또는 훼손된 경우는 보증이 불가능합니다.

보증 외 사항 항목

- 1) 천재지변, 눈, 비, 습도 등의 기후조건에 따라 사용자의 관리 부주의로 발생 된 금속 부품의 노후에 따른 파손
- 2) 부적당하거나 사용자의 부주의, 비공식 정비사 또는 사용자의 과실로 인하여 제품이 파손되었을 경우
- 3) 사용 중 외부 충격으로 인한 제품의 파손
- 4) 제3자 또는 비공식 A/S 지점을 통한 수리로 인해 발생한 파손
- 5) 일상적인 사용으로 발생하는 정상적인 부품 노후손상
- 6) 세탁 및 관리 부주의로 인한 얼룩 및 자외선 과다 노출 등으로 인해 제품이 변색 또는 부식된 경우
- 7) 차량 또는 항공기 등 유모차 운반 부주의로 발생한 파손
- 8) 본 제품은 1명의 유아/아기를 태워야 하나 1명 이상의 아기 또는 15kg이상의 아기를 탑승하여 과다 적재로 인해 발생한 파손
- 9) 사용자 또는 제3자의 의류 지퍼, 단추 또는 기타 외부 물체로 인한 제품의 파손
- 10) 유모차 주행에 영향을 주는 도로, 턱, 계단, 출입문 등의 충돌 또는 무리한 주행에 따른 제품의 파손
- 11) 타이어 소재로 인한 바닥면의 손상
- 12) 기타 보증기간 또는 필수 조건 등이 갖춰지지 않은 경우

유모차 사용시 주의사항 안내 (산업통상자원부 고시 제 2015-0108호에 따름)

- B형: 만 6개월 이상, 몸무게 15kg 이하 (약 36개월 까지)의 유아, 연속사용은 1시간 이내가 바람직합니다.
- 유모차를 접거나 펼칠 때에는 유모차 주위에 유아가 접근하지 않도록 하십시오.
- 유모차에 정원 이상의 유아를 동시에 태우거나 해먹 이외의 곳에 태우지 마십시오.
- 반드시 안전벨트를 착용하고 사용하시고, 재조정 시 꼭 아기를 내린 후 재조정하십시오.
- 6개월 이하의 어린이에게는 허리 벨트 외에 별도의 다리가랑이 벨트로도 고정하여 사용하십시오.
- 보호자는 어린이를 혼자 놓아두지 마시고, 어린이를 혼자 유모차의 가운데에 서 있도록 내버려두지 마십시오.
- 유모차에 어린이를 태운 상태로 들거나 이동하지 마십시오.
- 안전벨트를 채울 때는 아기가 빠져나오지 못하도록 그 길이를 아기 몸에 잘 맞도록 조이십시오.
- 유모차에 아기를 태울 때마다 유모차가 완전히 펴졌는지, 잠금 고리는 완벽하게 잠겼는지 확인하십시오.
- 유모차의 운행은 보호자의 보행속도 이내로 유지하십시오.
- 신호가 바뀌려는 횡단보도에서는 물론, 평지에서도 절대로 뛰지 마십시오.
- 유모차에 타고 있는 아기 주변에는 끈이 달려 있는 장난감이나 물건을 놓지 마십시오.
- 언덕이나 비탈길에서는 물론, 계단이나 에스컬레이터 등 평면이 아닐 경우에는 아기를 유모차에서 내린 후 유모차는 따로 운반하십시오.
- 완만한 경사라도 보호자의 각별한 주의가 필요합니다.
- 등받이 각도조절, 핸들전환, 햇빛가리개 등을 작동할 때는 틈새로 아기의 손가락, 발가락이 끼지 않도록 주의하십시오.
- 경고: 이 시트는 6개월 이하 어린이에게 적합하지 않습니다.
- 유모차에 타고 있는 아기가 몸을 지나치게 어깨쪽이나 좌우 혹은 전후로 움직이면 무게 중심이 달라져서 유모차가 전복될 염려가 있습니다.
- 트레이 위에 뜨거운 것이나 무거운 것을 두지 마십시오.

KR

고객상담

공식수입원	고객상담실	홈페이지
와일드알프코리아(주)	02-3448-1012	www.useven.co.kr

简体中文

⚠重要提示！

请妥善保存此说明书
供以后参照。在您使用
mima xari sport前，
请仔细阅读本说明书，
如果不按照说明书可
能会影响儿童安全。

本说明书适用于：

mima xari 运动版推车/**xari sport**

mima xari 运动版座椅/**xari sport seat**

亲爱的爸爸妈妈，爷爷奶奶及朋友们，
谢谢你们选择**xari sport**成为你们美好家庭的一员！

从安全舒适的角度出发，我们专程为您和您的孩子精心
设计，打造出我们这款产品。我们真诚的希望您会喜欢
xari sport推车。

初次使用这款**xari sport**推车前，请您仔细阅读本说明
书，这将会使您全面了解**xari sport**，并确保您能安全操
作。

mima

内容

部件介绍

重要提示 & 警告

维护说明

保证承诺

使用安装

首次安装

轮子的安装

手把高度调节

刹车操作

幼儿

座椅

顶篷

扶手

展开&收合车台

安全带

配件

汽车座椅*

雨罩

蚊帐*

*分开售卖



部件介绍：运动版推车 xari sport

请仔细检查以下部件是否齐全。

若有任何部件遗漏, 请您及时与卖家联系。

1 台车架
2 个前轮
2 个后轮
1 个雨罩
前后置物篮网

1 个座垫与安全带组
1 个顶篷
手把套
1 根扶手
前后置物篮盖



部件介绍：运动版座椅 sport seat

请仔细检查以下部件是否齐全。

若有任何部件遗漏, 请您及时与卖家联系。

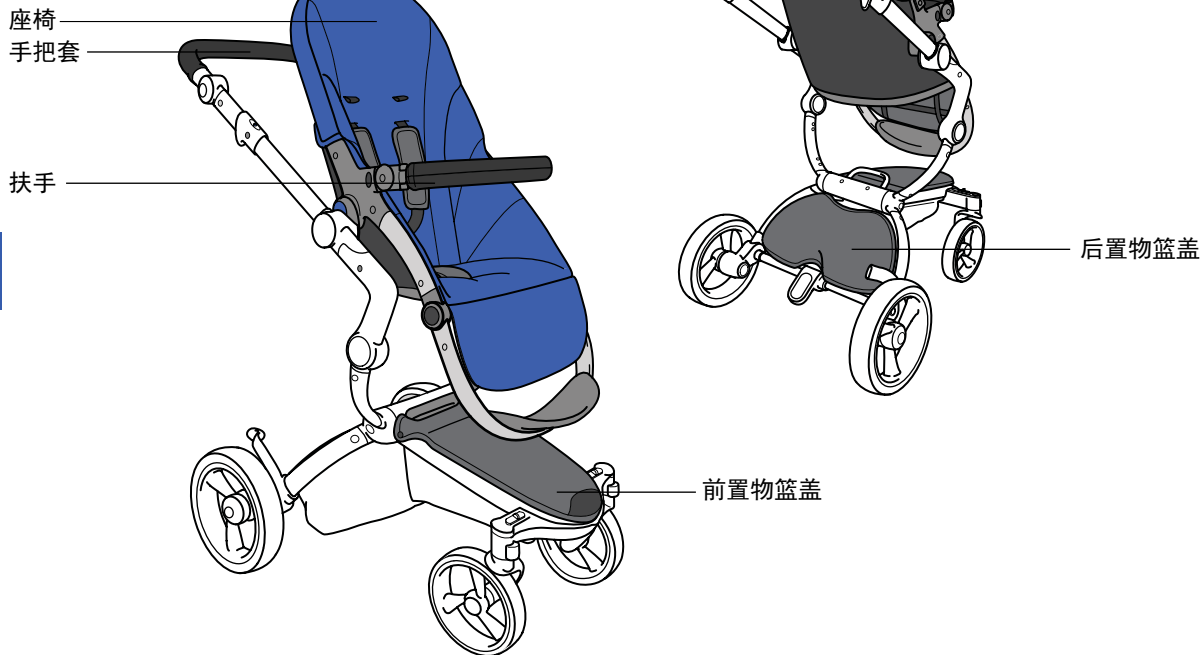
1 个座垫与安全带组

1 个顶篷

手把套

1 根扶手

前后置物篮盖



⚠重要提示！

单独购买**mima xari**运动版座椅/
xari sport seat只能适用于**mima**
儿童推车/ **xari**车型上使用。

⚠警告！

- 警告：当儿童乘坐时, 看护人不要离开。
- 警告：**mima xari sport**儿童推车不适合于6个月以下儿童使用。
- 警告：在手把放置任何负载会影响车辆的稳定性。
- 警告：使用推车前, 请确认所有锁定装置都已处于锁定状态。
- 警告：儿童乘坐时必须使用安全带。
- 警告：为了避免受伤, 在收合或展开车台时, 请勿让小孩靠近。
- 警告：请勿让儿童将本产品当作玩具玩耍。
- 警告：使用前请确保提篮或座椅或汽车安全座椅已正确安装到位。
- 警告：使用**mima xari sport**的儿童重量与身高限制为22公斤/

105公分以下。座椅适用年龄6-36个月。

- 警告：本推车不适合跑步或在冰面滑行。
- 警告：每个置物篮允许的最大承重为3公斤。
- 警告：切勿近火。
- 孩子的安全是您的责任。
- 使用**mima xari sport**时, 请勿承载超过1个以上的孩子。
- 为了安全起见, 仅使用**mima**为本产品设计销售的配件和零件。
- 如果发现产品有断裂, 撕裂, 或零件遗失的情况, 请勿继续使用。
- 请勿在推车手把, 座椅, 车架两侧挂置重物, 这有可能会影响**mima xari sport**的稳定性。
- 请确保安全带的前跨带和腰带、肩带同时配合使用。
- 当小孩上下推车时, 请务必使用刹车装置确保锁住。
- 请定期检查**mima xari sport**的所有功能是否正常, 并做好维护与清洁。
- 当使用汽车安全座椅与转换器装

置在**mima xari sport**推车上时, 汽车安全座椅无法取代睡篮。若是小孩需要睡觉, 请将小孩放置在合适的婴儿车座椅上或睡篮及小床。

- 请勿用扶手把提起推车, 因扶手把可能会脱落。
- 当小孩在推车上, 请勿将车台离地抬起, 请勿在自动扶梯或上下楼梯时使用推车。
- 请勿让孩童自行上下推车。
- 推车上的面料可能会因为曝晒在阳光下而褪色。
- 轮胎可能会在某些材质的地板上留下痕迹。特别是光滑的地板、镶木地板、和油毡。

维护说明

CHS

- 经常维护与擦拭**mima xari sport**。
- 座椅上轻微的脏污可以用湿的抹布擦拭。切勿漂白。
- 从海滩回来或淋雨后, 可用柔软的吸水布进行擦拭。
- **mima xari sport**晾干前请勿折迭收起。**mima xari sport**和配件必须存放在干燥的地方。

保证承诺

您的产品是符合现有的安规要求的, 而且您在购买时, 是保证没有任何工艺材料等方面生产制造问题。

购买后, 在保修期内, 你的产品在正常使用的情况下, 若出现了任何材料或其他生产制造问题, 请与您的零售商联系。

保修条件

自购买之日算起, 保修期为2年。当保修期过了以后所维修的**mima**产品, 您当地的授权经销商可能会跟您收取人工与零件费用。

所有产品的保修期并非全球保固, 仅由该产品购买所在地国家保修, 不是由购买国以外的国家。若提供在本国以外的购买收据, 无法享有保修期间的服务。其维修所产生的费用需由消费者承担。

为了使保修有效, 您需要:

1. 提供原始购买收据给零售商。
2. 提供产品问题点详情给零售商。

请注意:

保修权仅适用于原始购买者, 不可以转移给被转让者。

保修书只提供产品维修, 不提供换货或退款。

以下情况, 保修书将会失效:

- 产品已由第三方进行过改装或维修调整。
- 在极其恶劣的自然环境下使用, 如: 高湿度, 盐雾中, 冰冻雪地中使用, 或者是因为没有进行足够的维修保养, 导致轮子腐蚀生锈。
- 因不正确的使用或维修或其它因为使用者的错误而导致的不良问题。
- 因意外事故, 空运等运输不当导致的损坏。
- 日常使用过程中造成的正常磨损。
- 因水洗, 雨淋, 或过度曝晒在阳光下导致布料变色损坏。
- 超载造成的损坏 (儿童或任何携带物品超过最大重量限制)。

生产资讯:

产地: 中国东莞

工厂: 东莞爱迪日用制品有限公司

地址: 东莞市清溪镇重河村
杨梅岗组石田路50号

电话: 0769-87312399

传真: 0769-87316399

相关资讯

此推车符合执行标准GB14748-2006

销售商资讯:

上海英伦宝贝儿童用品有限公司

地址: 中国 (上海) 自由贸易
试验区张杨路828-838号26楼

电话: 021-60360388

传真: 021-60360488

邮编: 201112

繁體中文

⚠重要提示！

請妥善保存此說明書
以供未來參考。在使
用mima xari sport前，
請仔細閱讀說明書。

親愛的爸爸媽媽、爺爺奶奶及朋友們，

謝謝你們選擇xari sport成為你們家的一份子！

從安全舒適的角度出發，我們專程為您和您的孩子精心設計，打造出我們這款產品。我們真誠的希望您會喜歡xari sport。

初次使用xari sport前，請您仔細閱讀本說明書，這將會使您全面了解xari sport，並確保您能安全操作。

mima

內容

部件介紹

重要提示&警告

維護說明

保證承諾

使用安裝

- 首次安裝
- 輪子的安裝
- 手把高度調節
- 剎車操作

幼兒

- 座椅
- 頂篷
- 扶手
- 展開&收合車台
- 安全帶

配件

- 汽車座椅*
- 雨罩
- 蚊帳*

*分開販售



部件介紹：運動版推車 xari sport

請仔細檢查以下部件是否齊全。
若有任何部件遺漏,請您及時與賣家聯繫。

1 台車架
2 個前輪
2 個後輪
1 個雨罩
前後置物籃網

1 個座墊與安全帶組
1 個頂篷
手把套
1 根扶手
前後置物籃蓋



部件介紹：運動版座椅 sport seat

請仔細檢查以下部件是否齊全。
若有任何部件遺漏,請您及時與賣家聯繫。

1 個座墊與安全帶組

1 個頂篷

手把套

1 根扶手

前後置物籃蓋



⚠警告!

- 請勿讓孩子獨處,隨時需有成人看管。
- 使用前,請確認所有的帶鎖裝置都已經到位。
- 為了避免受傷,在收合或展開車台時,請勿讓小孩靠近。
- 請勿讓兒童將本產品當為玩具。
- **xari sport** 座椅僅適用於六個月以上的孩子。
- 使用時,請務必繫上安全帶。
- 使用前請確保提籃或座椅或汽車座椅已安裝到位。
- 本推車不適合跑步或在冰面滑行。
- 使用 **mima xari sport** 的孩童的重量與身高限制為22公斤/ 105公分以下。座椅適用年齡6-36個月。
- 每個置物籃允許的最大承重為3公斤。
- 使用 **mima xari sport** 時,請勿乘載超過1個以上的孩子。
- 為了安全起見,僅使用 **mima** 為本產品設計與販售的配件和零件。
- 若發現產品有斷裂,撕裂,零件遺失的情況,請勿繼續使用。
- 請勿在推車手把,座椅上掛置重物,這有可能會影響 **mima xari sport** 穩定性而造成產品傾覆。
- 請確保安全帶的前跨帶和腰帶同時配

合使用。

- 當小孩上下推車時,請務必使用煞車裝置。
- 請定期檢查 **mima xari sport** 的所有功能是否正常,並做好維護與清潔。
- 當使用汽車座椅與轉換器裝置在 **mima xari sport** 時,汽車座椅無法取代 提籃。若是小孩需要睡覺,請使用適當的提籃或是床。
- 請勿用扶手把提起推車,因扶手把可能會脫落。
- 當小孩在推車上請勿將車台離地抬起或使用手扶梯或上下樓梯。
- 請勿讓孩童自行上下推車。
- 布料可能會因為曝曬在日光下而褪色。
- 為避免推車著火,請勿將推車放置靠近無遮蔽的熱能處,例如電暖爐或是火源處。
- 輪胎可能會在某些材質的地板上留下痕跡。特別是光滑的地板,像是拼花木地板,複合式木地板,和油氈)
- 符合EN1888-2:2018,ASTM F833:2019和SOR / 2016-167的安全要求。

維護說明

- 經常維護與擦拭 **mima xari sport**。
- 座椅上輕微的髒污可以用濕的抹布擦

拭。切勿漂白。

- 從海灘回來或淋雨後,可用柔軟的吸水布進行擦拭。
- **mima xari sport** 晾乾前請勿折疊收起。**mima xari sport** 和配件必須存放在乾燥的地方。

保證承諾

您的產品是符合現有的安規要求的,而且您在購買時,是保證沒有任何工藝材料等方面生產製造問題。

購買後,在保修期內,你的產品在正常使用的情況下,若出現了任何材料或其他生產製造問題,請與您的零售商聯繫。

保修條件

自購買之日算起,保修期為2年。當保修期過了以後所維修的**mima** 產品,您當地的授權經銷商可能會跟您收取人工與零件費用。

所有產品的保修期並非全球保固,僅由該產品購買所在地國家保修,不是由購買國以外的國家。若提供在本國以外的購買收據,無法享有保修期間的服務。其維修所產生的費用需由消費者承擔。

為了使保修有效,您需要：

1. 提供原始購買收據給零售商。
2. 提供產品問題點詳情給零售商。

請注意：

保修權僅適用於原始購買者,不可以轉移給被轉讓者。

保修書只提供產品維修,不提供換貨或退款。

以下情況,保修書將會失效：

- 產品已由協力廠商進行過改裝或維修調整。
- 在極其惡劣的自然環境下使用,如：高濕度,鹽霧中,冰凍雪地中使用,或者是因為沒有進行足夠的維修保養,導致輪子腐蝕生銹。
- 因不正確的使用或維修或其它因為使用者的錯誤而導致的不良問題。
- 因意外事故,空運等運輸不當導致的損壞。
- 日常使用過程中造成的正常磨損。
- 因水洗,雨淋,或過度曝曬在陽光下導致布料變色損壞。
- 超載造成的損壞(兒童或任何攜帶物品超過最大重量限制)。

Русский

⚠ ВАЖНО!

СОХРАНИТЕ ЭТИ
ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ
ПОСЛЕДУЮЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.
Пожалуйста,
внимательно
прочитайте перед
использованием
вашей коляски **mima
xari sport**.

Дорогие родители, бабушки и дедушки,
друзья!

Спасибо, что выбрали **xari sport** и сделали её частью
своей семьи!

Мы тщательно разрабатываем и совершенствуем
нашу продукцию, думая о комфорте и безопасности
вас и вашего ребёнка. Надеемся, что вы будете
получать удовольствие от использования **xari sport**.

Пожалуйста, перед первым использованием
тщательно выполните данные инструкции. Это
позволит вам оценить все особенности и гарантирует
безопасное использование.

mima

СОДЕРЖАНИЕ

ЧТО ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ

ВАЖНО & ВНИМАНИЕ

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ГАРАНТИЯ

С ЧЕГО НАЧАТЬ

ПОДГОТОВКА

КОЛЁСА

ВЫСОТА РУЛЯ

СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

РЕБЁНОК ОТ 1 ГОДА ДО 3 ЛЕТ

СИДЕНЬЕ

НАВЕС

ЗАЩИТНЫЙ БАМПЕР

СКЛАДЫВАНИЕ И РАСКЛАДЫВАНИЕ

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

АВТОМОБИЛЬНЫЕ СИДЕНЬЯ*

ДОЖДЕВИК

АНТИМОСКИТНАЯ СЕТКА*

*Продано отдельно



RU

ЧТО ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ (ЕСЛИ ВЫ ПОКУПАЕТЕ **xari sport**)

Пожалуйста, проверьте, все ли детали, перечисленные ниже, в наличии.

Если какой-либо детали не хватает, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком.

1 шасси

2 передних колеса

2 задних колеса

1 дождевик

Передняя и задняя сетки корзины

1 сиденье с ремнями безопасности

1 навес

Муфта для руля

1 бампер

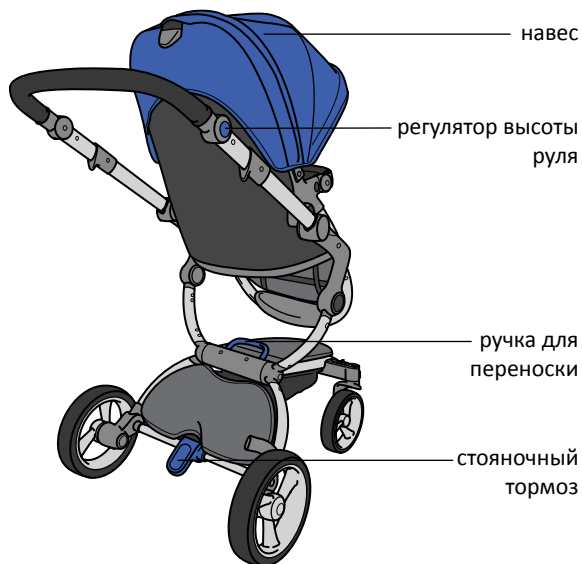
Передний и задний кожухи корзины

сиденье

стопор

кнопка разблокировки
сиденья

складная
защелка
корзины



корзина

ЧТО ВЫ ПОЛУЧАЕТЕ (ЕСЛИ ВЫ ПОКУПАЕТЕ **sport seat**)

Пожалуйста, проверьте, все ли детали, перечисленные ниже, в наличии.

Если какой-либо детали не хватает, пожалуйста, свяжитесь с поставщиком.

1 сиденье с ремнями безопасности

1 навес

Муфта для руля

1 бампер

Передний и задний кожухи корзины



ВНИМАНИЕ!

- **ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте Вашего ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что все фиксирующие устройства задействованы.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм следите за тем, чтобы ваш ребёнок не находится рядом, когда вы складываете и раскладываете данное изделие.
- **ВНИМАНИЕ!** Не давайте своему ребёнку играть с этим изделием.
- **ВНИМАНИЕ!** Сиденье нельзя использовать для детей младше 6 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте ремни безопасности.
- **ВНИМАНИЕ!** Проверьте перед использованием, что крепления основы коляски, сиденья или автомобильного кресла задействованы должным образом.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие не подходит для бега или катания на

коньках.

- **mima xari sport** подходит для детей весом до 22 кг и ростом до 105 см. Максимально допустимая нагрузка на каждую из корзин — 3 кг.
- Никогда не размещайте в **mima xari sport** более одного ребенка.
- Безопасность ребёнка зависит только от вас.
- Используйте только аксессуары и запасные части, продаваемые или одобренные **mima**.
- Не пользуйтесь данным изделием в случае поломки, износа или при отсутствии каких-либо деталей.
- Любой груз, размещённый на ручке, спинке или по бокам коляски, влияет на устойчивость **mima xari sport**.
- Всегда используйте паховый ремень в комбинации с поясными и плечевыми ремнями.
- Устройство парковки коляски должно быть использовано при укладывании и извлечении детей.
- Регулярно проверяйте, что **mima xari sport** функционирует должным образом и не представляет риска для безопасности ребёнка, следите за техническим состоянием коляски и очищайте её.
- При совместном использовании

автомобильного кресла и **mima xari sport** кресло автомобиля не заменяет колыбель или кровать. Если вашему ребенку нужно поспать, поместите его в подходящую коляску, колыбель или кровать.

- Не используйте защитную дугу как ручку для переноски.
- Не поднимайте **mima xari sport** и не пользуйтесь эскалатором, если ребёнок находится в коляске.
- Не позволяйте вашему ребенку самостоятельно выбираться из коляски.
- Ткань может выгорать под воздействием солнечных лучей.
- Держите свою **mima xari sport** как можно дальше от открытого огня, нагревателей и других источников сильного тепла.
- Шины могут оставлять следы на некоторых поверхностях (особенно на гладких покрытиях, таких как паркет, ламинат и линолеум).
- Соответствует требованиям безопасности согласно стандартам EN1888-2:2018, ASTM F833:2019 и SOR/2016-167.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Как можно чаще очищайте и

проводите обслуживание **mima xari sport**.

- Регулярно очищайте раму, сиденье, капюшон и корзину для покупок, используя влажную тряпку. Не используйте агрессивные чистящие вещества.
- После дождя, снега или прогулки на пляж протрите изделие мягкой впитывающей тканью.
- Храните **mima xari sport** и аксессуары в сухом месте, не складывайте коляску, если она мокрая.

ГАРАНТИЯ

Данное изделие отвечает всем современным требованиям безопасности и не имеет на момент продажи

производственных дефектов в конструкции и материалах.

Если у Данного изделия после продажи (в течение гарантийного срока) будут найдены производственные дефекты (при нормальных условиях, как описано в руководстве пользователя), обратитесь к продавцу.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

Гарантийный период составляет 24 месяцев с даты продажи. По истечении гарантийного срока, уполномоченный

сервисный центр по ремонту колясок **mima** может взимать плату за запчасти и за осуществление ремонта вашей коляски **mima**.

Любые гарантии на продукт не могут быть использованы, если представлены продавцу за пределами страны, где был приобретен продукт. Для наглядности, эта гарантия не является повсеместной или универсальной. Все расходы на ремонт изделия в этих обстоятельствах должны быть за счет потребителя.

Чтобы гарантия была действительна, необходимо следующее:

1. предоставить оригинальный чек продавцу.
2. предоставить описание дефекта продавцу.

ПОЖАЛУЙСТА, ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- Гарантия действует в отношении первоначального владельца изделия и не может быть передана следующему владельцу.
- Гарантия даёт право на ремонт, но не на замену или возврат товара но не обмен или возврат.
- Гарантия не действует в следующих случаях:
 - Если изделие был модифицировано или отремонтировано третьей

стороной, не уполномоченной на это **mima**.

- Если из-за экстремальных условий окружающей среды (повышенной влажности, соляного тумана, льда, снега) или ненадлежащего ухода на колёсах и шасси появилась коррозия или ржавчина.
- Если дефект был вызван ненадлежащим использованием или обслуживанием; или по иной вине пользователя, в частности, из-за несоблюдения инструкций по использованию, описанных в руководстве по эксплуатации.
- Если дефект был вызван дорожно-транспортным происшествием или при транспортировке авиа- и прочим транспортом.
- Если дефект появился из-за естественного износа при повседневном пользовании Данным изделием.
- Если имеют место обесцвечивание или повреждение ткани из-за стирки, дождя или чрезмерного воздействия солнечных лучей.
- Если дефект возник в результате перегрузки (из-за превышения максимально допустимого веса для ребёнка или любых предметов при перевозке).

תוכן

חלקי העגלה

לתשומת ליבך

תחזוקה

אחריות

מתחילים

הרכבה ראשונה
גלגלים
גובה ידית האחיזה
מעצור

פעוט

מושב

צלון

מוט בטיחות

קיפול ופתיחה

רצועות בטיחות

אביזרים

מושב רכב*

מגן גשם

נמכר בנפרד*

עברית

⚠ חשוב! שמור מדריך זה

לשימוש עתידי

⚠ חשוב! קרא את

הוראות השימוש

בזהירות לפני השימוש

ושמור אותו לשימוש

עתידי

אי מילוי אחר הוראות

אלה עלול לסכן את

בטיחות ילדכם

הורים יקרים, סבא וסבתא וחברים,

תודה שבחרת ב-xari sport והכנסתם אותה אליכם למשפחה.
המוצרים שלנו מעוצבים ומפותחים תוך הקדשת תשומת
לב מיוחדת לנוחות שלכם ולבטיחות ילדכם. אנו מקווים
שתהנו מה-xari sport שלכם.

אנא הקפידו על ההוראות לפני השימוש הראשוני.
הקדפה והרכבה נכונה יבטיחו שימוש נכון והנאה
מהמוצר.

תודה,

mima



חלקי העגלה (אם תקנו sport seat)

בדקו בבקשה שבעת הרכישה קבלתם את כל החלקים הרשומים מטה. במקרה וחסר פריט, אנא פנה לספק.

1 ריפוד למושב עם רצועות בטיחות
1 צלון
כיסוי לסל אחסון קדמי ואחורי
מוט בטיחות

1 שלד
2 גלגלים קדמיים
2 גלגלים אחוריים
1 כיסוי גשם
סל אחסון קדמי ואחורי

מושב
כידון
שרוול

מוט בטיחות

צלון

כיסוי סל אחסון

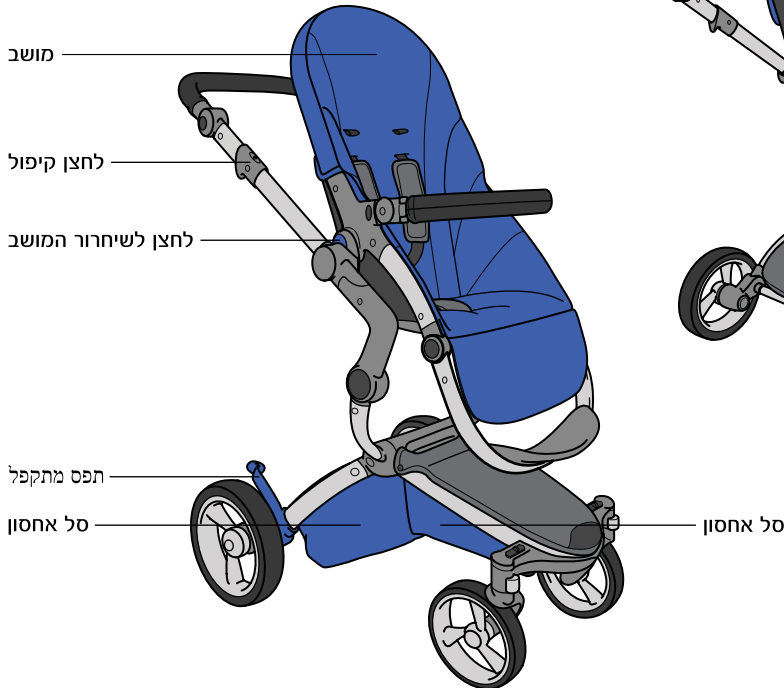
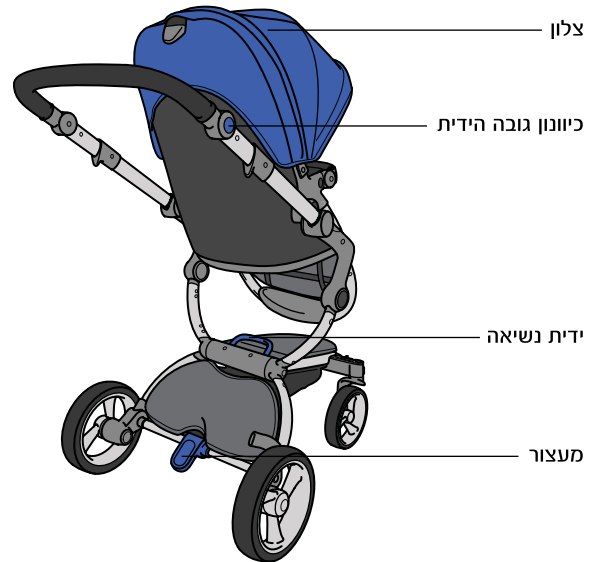
כיסוי סל אחסון

חלקי העגלה (אם תקנו xari sport)

בדקו בבקשה שבעת הרכישה קבלתם את כל החלקים הרשומים מטה. במקרה וחסר פריט, אנא פנה לספק.

1 ריפוד למושב עם רצועות בטיחות
1 צלון
כיסוי לסל אחסון קדמי ואחורי
מוט בטיחות

1 שלד
2 גלגלים קדמיים
2 גלגלים אחוריים
1 כיסוי גשם
סל אחסון קדמי ואחורי



טיפול ותחזוקה

יש לתחזק ולנקות את עגלת זיגי לעתים קרובות

יש לנקות בקביעות את השלדה, המושב, כיסוי הראש וסל הקניות באמצעות מטלית לחה. אין להשתמש בכלי ניקוי אגרסיביים לאחר שימוש בגשם, בשלג או בחוף הים, יש לנגב את המוצר בבד סופג רך
יש לאחסן את עגלת זיגי ואת האביזרים הנלווים במקום יבש ולהשאירם לא מקופלים כשהם רטובים

תנאי אחריות

יש לתחזק ולנקות את עגלת זיגי לעתים האחריות תקפה למשך 24 חודשים בלבד ממועד הרכישה

בתום תקופת האחריות, מרכז שירות רשאי לגבות **mima** התיקונים המורשה של שלכם בגין **mima** תשלום על תיקון עגלת חלקים ועבודה

האחריות על המוצרים לא תכובד במקרה שתוגש למשווק מחוץ למדינה שבה נרכש המוצר. למטרות בהירות, אחריות זו אינה כלל-עולמית או אוניברסלית. הצרכן יישא בכל עלויות

התיקון של המוצר

על מנת לשמור על תוקף האחריות בעת הצורך, עליך

לספק לקמעונאי קבלה מקורית
לספק לקמעונאי תיאור של הפגם

שימו לב

האחריות מכסה רק את הבעלים המקוריים של המוצר ולא ניתן להעביר אותה לבעלים אחרים

האחריות מזכה את הבעלים בתיקון המוצר ולא בקבלת חילופי או בהחזר

האחריות אינה תקפה במקרים הבאים:
המוצר שונה או תוקן על ידי צד שלישי אשר לא הורשה על ידי מימה

קורוזיה או חלודה מופיעות עקב חוסר תחזוקה וטיפול

הפגם נגרם משימוש או תחזוקה לא נאותים
פגם היה תוצאה של תאונה או נזק שנגרם על ידי חברת תעופה או חברת הובלות

גם

תופעת בלאי והשחקות נורמלית צפויה בעקבות שימוש יומיומי במוצר זה
הבד עלול לדהות או להנזק עקב שטיפה או חשיפה מוגזמת לאור שמש ישיר

היצרן: מימה ספרד, מיוצר בסין.
היבואן: גובל אינפיניטי בע"מ,
ת.ד. 356 מושב בצרה.

חשוב!

חשוב - שמור לשימוש עתידי - קרא בקפידה
נא לקרוא אותן בעיון לפי השימוש בעגלת זיגי

אזהרות!

אזהרה: אין להשאיר את ילדך ללא השגחה

אזהרה: יש לוודא לפני השימוש שכל התקני
הנעילה במצב נעול

אזהרה: למניעת פציעה יש להרחיק את ילדך
בעת פתיחה או קיפול של העגלה

אזהרה: אין לאפשר לילדך לשחק עם העגלה

אזהרה: יחידת הישיבה אינה מתאימה

לשימוש לילד מתחת לגיל 6 חודשים

אזהרה: יש להשתמש תמיד ברתמת הבטיחות

אזהרה: לפני השימוש יש לוודא שהתקני

החיבור של מרכב השכיבה או יחידת המושב

או מושב הרכב מחוברים כראוי

אזהרה: מוצר זה אינו מתאים לריצה או

החלקה

עגלה זו נועדה לילדים שגילם מגיל 6 חודשים

ומשקלם עד 15 ק"ג

עומס מירבי לנשיאת מטען עד 3 ק"ג

יש להשתמש בעגלה רק עבור מספר הילדים

שהעגלה תוכננה עבורו – ילד 1

הבטיחות של ילדך היא באחריותך

אין להשתמש באבזרים שאינם מאושרים על

ידי היצרן

יש להשתמש רק בחלקי חילוף המסופקים או

מומלצים ע"י היצרן

אין להשתמש במוצר במקרה שהוא שבור,

קרוע או שחסרים חלקים

כל מטען המחובר לידיית או/וגם לחלק האחורי

של משענת הגב או/וגם לצדי העגלה יכול

להשפיע על יציבות העגלה

חובה תמיד להשתמש בחגורת המפשעה יחד

עם רצועות האגן והכתפיים

יש להפעיל את הבלם בעת הושבת הילד

בעגלה או בעת הוצאתו ממנה

יש לבחון באופן שגרתי, לתחזק, לנקות או/

וגם לכבס את העגלה בהתאם להוראות

המצורפות

עגלה זו מיועדת לשימוש עם מרכב שכיבה

ATON וסלקל מדגום **xari sport** מדגם

סייבס. בעת השימוש במושבי רכב יחד

עם עגלת זיגי: עגלה זו אינה מהווה תחליף

לעריסה או למיטה. במקרה שהילד צריך

לישון, יש להשכיבו

במרכב שכיבה מתאים, בעריסה או במיטה

אין להשתמש בפגוש הבטיחות כידיית נשיאה

לעולם אין להרים את עגלת זיגי, להשתמש

במדרגות נעות או לעלות במדרגות כשהילד

עדיין בתוכה

אין להרשות לילד לצאת מהעגלה ללא עזרה

צבע הבד עלול להשתנות בגלל השמש

יש להרחיק את עגלת זיגי מאש פתוחה,

מתנורים ומכל מקור אחר של חום עז

הצמיגים עלולים להשאיר סימנים על

משטחים מסוימים (במיוחד רצפות חלקות

(כמו פרקט עץ, פרקט למינציה ולינולאום

mima: שם היצרן

xari sport: שם הדגם

ארץ ייצור: סין

היבואן: נובל אינפנייטי בע"מ ת.ד.

